



STEINBACHER INFORMATION

Herausgeber und Redaktion: Steinbacher Gewerbeverein, A. Bunk, 61449 Steinbach (Ts), Kirchgasse 10, Tel.: 0 61 71-981936, Fax 06171-981937
Anzeigen-Annahmestelle und Herstellung: Stempel-Bobbi, Bahnstraße 3, 61449 Steinbach (Ts), Telefon: 0 61 71 / 981983, Fax: 0 61 71 / 981984.
Berichte und Bilder für die Steinbacher Info : Stempel Bobbi, Bahnstr. 3, 61449 Steinbach (Ts), Tel.: 0 61 71 -981983. Für Artikel kein Fax + keine E-Mail!
Internetadresse: www.gewerbeverein-steinbach.de · Nächster Erscheinungstermin: 09.01.2004 · Redaktionsschluß: 02.01.2004

Jahrgang 32

13. Dezember 2003

Nummer 22



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, das Jahr 2003 neigt sich dem Ende entgegen und ich bedanke mich bei der Redaktion "unserer" Steinbacher Information für die Gelegenheit, wieder ein Grußwort an Sie richten zu können. Es gibt mir die Möglichkeit, all denjenigen zu danken, die wesentlich zum Erhalt unseres Gemeinwohls beigetragen haben. Weiterhin gibt es mir Gelegenheit, aufzuzeigen, was sich im zu Ende neigenden Jahr in unserem Städtchen alles getan hat. Und getan hat sich einiges, trotz weiterhin anhaltender und sich sogar verstärkender Finanzschwäche. Eine wenig entscheidungsfreudige Bundesregierung hat es auch in diesem Jahr nicht geschafft, die längst fällige Gemeindefinanzreform auf den Weg zu bringen, was die Kommunen, die ihren dringendsten Aufgaben nicht mehr in notwendiger Weise nachkommen können, geradezu lähmt. So wird die kommunale Selbstverwaltung in Frage gestellt. Trotz der anhaltenden finanziellen Schwäche haben wir einiges für den Erhalt unserer Infrastruktur geleistet. So konnten zwei weitere Straßen, die Sodener Straße komplett, mit neuen, behindertengerechten Bushaltestellen sowie die Obergasse fast komplett erneuert werden, dankenswerter Weise mit teilweiser finanzieller Mithilfe der Anlieger, die sich jetzt über ein neues, schönes Straßenbild freuen können. Leider hat sich die geplante Erneuerung der Gartenstraße und des Rathausplatzes aufgrund fehlender Landeszuschüsse verschoben und soll nunmehr im Frühjahr 2004 in Angriff genommen werden. Dies ist auch dringend nötig, da sich der Zustand der Straße und des Platzes zusehends verschlechtert, abgesehen von der erneuerungsbedürftigen Kanalisation, deren Sanierung ebenfalls höchste Priorität hat. In der Stettiner Straße ist die Erneuerung der Gasleitungen jetzt abgeschlossen worden. Für das von den Anwohnern aufgebrachte Verständnis für die Unannehmlichkeiten während der Bauzeit bedanke ich mich ausdrücklich. Bei diesen Arbeiten sind wir jedoch ausschließlich von den Energieversorgungsunternehmen abhängig, so dass wir nur wenig Einfluss auf die Zeitplanung und die störungsfreie Durchführung der Arbeiten haben. Für das Jahr 2004 stehen weitere Straßen- und Gehwegerneuerungen an, jeweils verbunden mit der Erneuerung von Ver- und Entsorgungsleitungen. Geplant sind Bahnstraße sowie evtl. weitere Straßen, soweit es die finanziellen Mittel zulassen. Auch der Ausbau der Straße "Am Gassengarten" wird im Frühjahr 2004 endlich erfolgen können. Weiterhin ein großes Problem ist die fehlende Ortskernentlastungsstraße. Intensive Gespräche mit den umliegenden, beteiligten Kommunen, einschließlich Frankfurt, sowie Planungsverband und Land Hessen geben derzeit Hoffnung, hier endlich weiter zu kommen. Im Industriegebiet hat kürzlich ein Aldi-Markt eröffnet, so dass wir jetzt dort mit einem Vollversorger und einem Discounter ein breites Einkaufsspektrum geschaffen haben. Jetzt gilt es, die Märkte im innerstädtischen Bereich durch die Schaffung von günstigeren Rahmenbedingungen zu stärken. Hieran arbeiten wir derzeit. Verzögert haben sich die geplanten Maßnahmen im Bürgerhaus. Hier haben wir jetzt die erforderlichen

Bauanträge gestellt und möchten zumindest den Einbau des behindertengerechten Aufzuges in den Sommerferien 2004 abgeschlossen haben. Für die Durchführung der dringend notwendigen Arbeiten muss das Bürgerhaus in dieser Zeit leider geschlossen werden. Mit der Ausweisung neuer Baugebiete im Südwesten Steinbachs haben wir dem Wunsch vieler, besonders auch junger Familien, sich hier anzusiedeln, Rechnung getragen. Durch eine maßvolle Bebauung soll sich Steinbach weiter entwickeln, was sich nicht zuletzt auch finanziell günstig auf die Stadt auswirken wird. Nachdem die Bemühungen um die Vermarktung des Schwimmbadgeländes bisher keine Früchte getragen haben, wollen wir jetzt neue Wege gehen und haben beim Planungsverband einen Antrag auf Umwidmung des Geländes im Flächennutzungsplan von bisher "Fläche für Sport und Erholung" in "Fläche für Hotel" beantragt. Hierdurch wollen wir den verstärkten Nachfragen nach der Möglichkeit zur Errichtung z.B. eines Sporthotels Rechnung tragen. Ein solches Objekt würde sich gut in das bestehende Sportgelände einfügen. Was mich besonders freut ist die Tatsache, dass wir die Vereinsförderung in diesem und auch im nächsten Jahr nicht einschränken mussten. Die Vereine, deren Arbeit, vor allem im Jugendbereich, für die Stadt unverzichtbar ist, konnten und können die städtischen Einrichtungen weiterhin kostenlos nutzen und ich werde mich - wie auch in der Vergangenheit - dafür einsetzen, dass dies auch zukünftig der Fall sein wird. Dies schließt nicht aus, dass sich die Vereine verstärkt in die Erhaltung der Einrichtungen einbringen. Als beispielgebend dafür möchte ich die Handballabteilung der TuS Steinbach nennen, die große Teile der Altkönigshalle mit neuem Anstrich

**Ab Montag
15. Dezember 2003**

STEINBACHER INFORMATION

**Weltweit im Internet unter:
www.gewerbeverein-steinbach.de**

versehen hat. Mein Dank gilt allen Vereinen und Organisationen für die auch in diesem Jahr wieder geleistete ehrenamtliche Arbeit. Dank auch unserer Freiwilligen Feuerwehr, die auch 2003 wieder zu zahlreichen Einsätzen ausrücken musste, um teilweise unter Einsatz ihrer eigenen Gesundheit, ihres eigenen Lebens, Brände zu löschen und Menschen zu bergen und zu schützen. Deshalb bin ich keinesfalls erfreut darüber, dass wir mit einer dringend erforderlichen Erneuerung des Feuerwehrgerätehauses auch in diesem Jahr nicht weitergekommen sind. Wir werden unsere Bemühungen in dieser Richtung im nächsten Jahr verstärken. Der Haushaltsplan für das Jahr 2004 ist verabschiedet. Er enthält auch wieder Mittel für den Weiterbetrieb des inzwischen gut angenommenen Anruf-Sammel-Taxis (AST), eine nach wie vor sinnvolle Ergänzung des öffentlichen Personennahverkehrs. Auch für die Einrichtung weiterer verkehrsberuhigter Bereiche, wichtig für die Sicherheit vor allem

für unsere Kinder, sind Gelder bereit gestellt. Unsere Stadtbücherei wird, wie in jedem Jahr, wenn auch nur mit bescheidenen Mitteln, unterstützt und soll allen Steinbacherinnen und Steinbachern weiterhin kostenlos zur Verfügung stehen. Dank der großzügigen Unterstützung der Mainova kann auch die beliebte Theaterreihe durch den Kultur- und Partnerschaftsverein wieder durchgeführt werden, ebenso das Kindertheater, mit Unterstützung der Frankfurter Sparkasse 1822 und der Taunus Sparkasse. Sie sehen, liebe Steinbacherinnen und Steinbacher, es wird auch im nächsten Jahr wieder viel getan. Auch die Stadtverwaltung, mit all ihren Abteilungen, wird Ihnen 2004 wieder zur Verfügung stehen, im Melde- und Passamt auch an Samstagen. *Ich wünsche Ihnen allen eine besinnliche Adventszeit, möglichst ohne Hektik, ein frohes Weihnachtsfest und ein friedliches und gesundes Jahr 2004.*
Ihr Peter Frosch, Bürgermeister

Allen Kunden und Freunden
des Hauses ein
frohes Weihnachtsfest
und ein gutes Neues Jahr

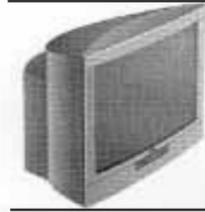


wünscht Ihnen Familie Wilhelm Haussmann

HAUSSMANN



Aktuell im Angebot - erstklassig im Service!



- Hifi-Geräte
- Video
- Fernsehgeräte
- Antennenbau

Fernsehtechnik
Ladengeschäft in Eschborn

65760 Eschborn, Schwalbacher Str. 5, Tel. 061 96 - 94 27 77
61449 Steinbach, Im Wingertsgrund 17, Tel. 0 61 71 - 8 50 64

**„Du bist auf dem Weg zum Erfolg,
wenn du begriffen hast,
dass Verluste und Rückschläge
nur Umwege sind.“** C. W. Wendt

**Allen Steinbacher Bürgern
eine schöne Weihnacht
und ein gesundes Jahr 2004.**



**Gewerbeverein
Steinbach**



Foto:
Dieter Nebhuth

Der

Werksverkauf

Am 13., 20. und 27. Dezember, von 8.00 bis 13.00 Uhr und

geht weiter!

am Dienstag, dem 30. Dezember, von 13.00 bis 20.00 Uhr

Unser Weihnachtspaket für Sie:

Räucherlachs	200 g
Graved Lachs	150 g
Forellenfilets	125 g

alles zusammen **5,-**



... und vieles mehr!

**Auch 2004 wieder jeden 1. Samstag im Monat sowie zu Sonderterminen
(z.B. Weihnachten und Ostern).**

**In unserem Lager in 61449 Steinbach / Ts., Daimlerstr. 3
(Gewerbegebiet zwischen Steinbach und Weißkirchen)**



Bistro Ile de Ré

Internationale Küche

Tel.: 06171-72219 · Eschborner Landstr. 21 · 61449 Steinbach
 Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag von 18.00-01.00 Uhr
 Internet: www.ile-de-re.de

Wir haben am 25. Dez. und 26. Dez. mittags und abends für Sie geöffnet!

Wir wünschen
 Frohe Weihnachten und ein
 gutes Neues Jahr.

Vom 30.12.2003 bis 5.1.2004 haben wir geschlossen

Das Top Team City Salon

Warten Sie nicht. Rufen Sie an:

Tel.: 7 38 06

Mittwoch 24.12.2003 ist geöffnet!



Margit - Claudia - Giesela
 Jürgen und Manfred

wünschen Ihnen Frohe Weihnachten
 und alles Gute für das Neue Jahr.



61449 STEINBACH / TS.
 STETTINER STR. 103
 TEL.: 0 61 71 - 7 16 43

**ROLLADEN
 JALOUSIEN
 FENSTER
 TÜREN**

Ein frohes
 Weihnachtsfest und
 alles Gute, Glück
 und Gesundheit im
 neuen Jahr.

Impressum Steinbacher Information

Herausgeber und Chef der Redaktion: Steinbacher Gewerbeverein e.V., A. Bunk, 61449 Steinbach, Kirchgasse 10, Tel.: 06171/981936, Fax: 06171/981937 · Internet-Adresse: www.gewerbeverein-steinbach.de
 Anzeigen-Annahme und Herstellung: Stempel-Bobbi, Bahnstraße 3, 61449 Steinbach, Tel.: 06171/981983, Telefax: 06171/981984. · Berichte und Bilder für die Steinbacher Info (Bitte kein Fax oder E-Mail) an: Stempel-Bobbi, Bahnstr. 3, 61449 Steinbach, Tel.: 06171-981983.
 Verantwortlich für das Bildmaterial: Dieter Nebhuth, 61449 Steinbach, Hessenring 56, Tel./Fax: 06171/72965.
 Die Steinbacher Information erscheint 2mal monatlich und wird kostenlos an die Steinbacher Haushalte verteilt. Die Einsender von Textbeiträgen erklären sich mit einer redaktionellen Bearbeitung bzw. Überarbeitung einverstanden und alle Eingaben erfolgen ohne Gewähr. Textbeiträge, die namentlich gekennzeichnet sind, geben die Meinung der Autoren wieder, nicht aber unbedingt die des Herausgebers. Für unverlangte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Der Herausgeber und die Redaktion übernehmen keinerlei Haftung bei fehlerhaften Angaben von Preisen, Produkten, Terminen, Daten oder Uhrzeiten bei Anzeigen oder Berichten in der Steinbacher Information. Die letzte Überprüfung obliegt dem Leser vor Ort. Nachdruck, fotomechanische Wiedergabe, Vervielfältigung, Repros von Anzeigen, Dateien aus dem Internet, auch nur auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers statthaft. Zum Abdruck genommene Artikel gehen in das uneingeschränkte Verfügungsrecht des Herausgebers über. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 4 vom 1. Jan. 2002. Druck: Ehrenklaus-Druck GmbH, Ernst-Diegel-Str. 12, 36304 Alfeld.
 Nächster Erscheinungstermin: 09.01.2004
 Redaktionsschluss: 02.01.2004

Unseren Geschäftskunden und Freunden
 wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest
 und für 2004 viel Glück und Gesundheit.

Bau- und Möbelschreinerei DIETER TÄSLER



Türen- und Fensterbau · Verglasungen
 Rolläden · Innenausbau · Haustüren
 Holzdecken · Saunabau · Reparaturen
 Planungen · Herstellung · Montage

Industriestr. 5 · 61449 Steinbach / Ts.
 Tel. 06171-706944 · Fax 06171-706946

Unter neuer Leitung

CHINA-THAI-RESTAURANT ZHONG TAI

Bahnstraße 38
 61449 STEINBACH
 Täglich geöffnet
 von 11.30 Uhr bis 14.30 Uhr
 und von 17.30 Uhr bis 23.30 Uhr
 Tel. 0 61 71 - 98 35 20 / 98 39 19
 Fax 0 61 71 - 98 39 18

Von September bis Mai Abendbuffet - Erw. € 10,80 Kinder € 6,50



Unsere Küche möchte Ihnen
 die chinesische und thailändische
 Küche näher bringen. Wir bieten Ihnen
 vielfältige und abwechslungsreiche
 Speisen, die auf alten Traditionen
 beruhen. Deshalb legen wir großen
 Wert auf eine gesunde Zubereitung
 und verwenden nur frische
 Lebensmittel.

FSV Germania 08 Steinbach

Eine erfolgreiche Saison für die Fußballer des FSV Steinbach!

Gelungener Auftakt für die F3

In der letzten Saison spielte unsere F 3 ('96 Jahrgang) noch als G-Jugend und das recht erfolgreich. Die Mannschaft versprach ihren Trainern, dass sie diesen Erfolgskurs auch in der F-Jugend weiter fahren wollen. Gesagt, getan. Die Mannschaft legte einen super Start hin. Das erste Spiel wurde mit 7:1 gewonnen, das zweite mit 5:1, das dritte mit 5:0, das vierte

mit 3:1, das fünfte 9:0! Das letzte Vorundenspiel der Saison 2003/2004 wurde mit 10:0 gewonnen. Eine Bilanz von 39:3 Toren. Mit dem Erfolg ging es auch in der Hallrunde weiter. Die Mannschaft bestritt eine Vor- und eine Rückrunde von 8 Spielen. Man gewann davon 7 und verlor einmal. Die Bilanz in der Halle 22:2 Tore.

Ismail Ersoy



Einladung - Weihnachtsfeier am 13. Dez.

Liebes Vereinsmitglied, zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am Samstag, dem 13. Dezember 2003, 19.30 Uhr in den Clubräumen im 1. Stock des Bürgerhauses Steinbach laden wir alle Mitglieder, Gönner und Freunde mit Ihren Angehörigen recht herzlich ein. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
 Mönika Bischoff / Christopher Schmidt

1. Mannschaft überrascht in der Bezirksoberliga Frankfurt-West



Ein Jahr, in dem fast alle Wünsche und Hoffnungen, was den sportlichen Erfolg des FSV Steinbach betrifft, in Erfüllung gegangen sind, neigt sich dem Ende zu. Wir können auf eine überaus erfolgreiche Saison zurückblicken. Mit dem Erringen der Meisterschaft der 1. Mannschaft und damit verbundene Aufstieg in die Bezirksoberliga Ffm. konnten wir als

Neuling für Furore sorgen. Auch unsere 2. Mannschaft mit Osman Ersoy als Trainer schaffte gleichzeitig den Aufstieg in die B-Klasse Hochtaunus. Der krönende Abschluss der Saison 2002/03 war der erstmals in der Vereinsgeschichte gewonnene Kreispokal und damit das Double, in einem begeisterten Endspiel in Kirdorf gegen die Spvgg Hattstein, das wir klar mit

3:0 für uns entscheiden konnten. Durch einige Abgänge und auch um in den höheren Klassen zu bestehen, haben wir uns gezielt verstärkt und haben mit Stefan Braun, Nehad Mihailovic, Markus Pingel, Morad Ajon, Benny Becker, Adil Khazar, Momo Seddilci und Tuncay Doru Spieler verpflichtet, die sich sportlich und menschlich hervorragend integriert haben. Zur Überraschung vieler stehen wir mit unserer 2. Mannschaft an der Tabellenspitze und konnten die inoffizielle Herbstmeisterschaft erringen. Die 1. Mannschaft hat sich bis jetzt als Aufsteiger in der

Bezirks-Oberliga hervorragend präsentiert und belegt nach Abschluss der Vorrunde mit einem Spiel Rückstand einen beachtlichen 5. Rang. Ich glaube sagen zu können, dass wir uns diesen Platz mit teilweise sehr guten Spielen auch verdient haben. Wir hoffen, dass unsere hervorragende Auswärtsbilanz (bis heute in 9 Spielen ungeschlagen) weiter Bestand hat und wir unseren treuen Mitgliedern und Freunden noch viele erfolgreiche Spiele zeigen können und am Ende der Saison auf einem Platz im gesicherten Mittelfeld landen werden.
 Uwe Krämer (Trainer)



Sie legen die Richtung bei den Senioren fest.
 Von links: Ralf Kremer, Wolfgang Klatt und
 Trainer Uwe Krämer mit Mütze.
 Fotos: Bobbi Althaus



Gut lachen haben die Spieler und der Vorstand des FSV Steinbach, wie hier auf dem Steinbacher Weihnachtsmarkt am Stand des FSV.

AWO Steinbach

Adventsnachmittag mit Ehrungen

Die AWO Steinbach feierte am 5. Dezember 2003 ihren traditionellen Adventsnachmittag. Wie schon im Vorjahr stimmte uns auch dieses Jahr das Mandolinenorchester der Naturfreunde Rödelheim wieder gut auf Weihnachten ein. Unsere 1. Vorsitzende, Ingrid Peters, ehrte sechs anwesende langjährige Mitglieder und bedankte sich für deren Treue. Frau Dörhöfer überraschte uns mit einer Weihnachtsgeschichte. Die Darbietung eines Singspiels von Frau Püschels Tanzkreis fand eben-

falls grossen Beifall. Zum Abschluss erfreute uns der Kinderchor des Gesangvereins Frohsinn unter Leitung von Herrn Gatscher mit adventlichen Liedern, die immer wieder eine helle Freude für die ältere Generation bedeuten. Wir danken allen Mitgliedern und Freunden, die zur Gestaltung der Feier beigetragen haben. Unsere Gäste liessen sich die Kuchen spenden gut schmecken. Herzlichen Dank dafür.
 AWO Steinbach (Taunus)



Foto: Dieter Nebhuth

Briefmarken-Sammler-Verein Steinbach

Weihnachten in der Philatelie



Für die Sonderpostwertzeichenserie "WEIHNACHTEN" des Jahres 2003 hat man sich seitens der Deutschen Post AG wieder etwas Besonderes ausgedacht. Es wurden Motive aus einem um 1900 gedruckten Krippenausschneidebogen ausgewählt, der sich in der Sammlung des Bayerischen Nationalmuseums befindet. Die frühesten gedruckten Ausschneidebögen Anfang des 18. Jh. waren als Kupferstiche ausgeführt. Die Erfindung der Lithographie 1798 brachte dann einschneidende Veränderungen. Bei gesteigerter Druckqualität konnten hohe Auflagen von tausenden Bögen erreicht werden. So waren die Krippenfiguren aus den Ausschneidebögen in der zweiten Hälfte des 19. Jh. für breite Bevölkerungsschichten eine erschwingliche Alternative zu den geschnitzten oder modellierten Figuren, vor allem mit Einführung der Farblithographie Ende des 19. Jh. Während der Künstler, der die Lithographie gezeichnet hat, nicht bekannt ist, läßt sich der Verlag, in dem der Bilderbogen

gedruckt und vertrieben wurde, genau bestimmen, denn der Bogen trägt am Rand den Aufdruck "Druck und Verlag C. Burckhardt Nachfolger, Weissenburg - Elsass". Unter diesem Namen firmierte zwischen 1888 und 1906 das zweite Nachfolgeunternehmen des einstmaligen erfolgreichen Bilderbogenverlags des Jean Frederic Wentzel (1807-1869). Den Nachfolgern gelang die Einführung der im letzten Viertel des 19. Jh. aufkommenden Farblithographie nicht, so daß das Unternehmen an Bedeutung verlor. Dieser Krippenausschneidebogen ist daher noch schablonenkoloriert, das heißt, die Farben sind mit Hilfe einer Schablone von Hand nachträglich auf den Druck aufgetragen. Bei den Darstellungen auf den Postwertzeichen handelt es sich um die Anbetung der Hirten (45 + 20 Cent) die Heilige Familie (55 + 25 Cent). Der Zuschlagelös kommt der Freien Wohlfahrtspflege zugute! Mit diesem kleinen vorweihnachtlichen Aufsatz verabschieden wir uns für dieses Jahr. Hartmut Gmelin

Verein für Geschichte und Heimatkunde Steinbach

Licht am Ende des Tunnels

Wer seit unserem Auszug aus der Gartenstraße 10 im Backhaus zu tun hatte, konnte dort immer wieder regen Handwerkerbetrieb wahrnehmen. Die erste Phase der Grundausstattung für einen museumsgerechten Raum ist fast abgeschlossen. Die umfangreichen Elektroarbeiten sind beendet; eine Trennwand hat einen Arbeitsraum mit kleinem Depot geschaffen; neue Fenster und die gestrichenen Wände lassen den Raum jetzt heller erscheinen; die roten Fliesen auf dem Fußboden erzeugen eine warme Atmosphäre, so daß bereits zu diesem Zeitpunkt ein freundliches Raumgefühl entstanden ist. Davon konnte sich auch die Umland Wohnungsbau-Gesellschaft mbH Frankfurt am Main überzeugen, als die Herren Walter Herbst als Aufsichtsratsvorsitzender und

Johannes Lossa als Vorstandsmitglied dem Verein für Geschichte und Heimatkunde im Backhaus einen Scheck zur Unterstützung des Museumsbaus überreichten. Dafür möchten wir an dieser Stelle noch einmal unseren herzlichen Dank aussprechen. Im Moment befinden wir uns hinsichtlich des Museumsraumes im Übergang von der Phase der museumsgerechten Grundausstattung zur Phase der musealen Gestaltung, wo es darum geht, den einzelnen Strukturen unseres Museumskonzepts ihre adäquate Gestaltung zu geben. Da unser Verein alle Kosten selbst tragen muß, sind wir auf Spenden angewiesen. Sie können für das Museum einen Baustein erwerben bei Ilse Tesch (Telefon: 06171-52170) oder Heide Margraf (Telefon: 06171-982059). Ilse Tesch

Kita „Regenbogen“ Steinbach

Kita Regenbogen sagt „Dankeschön“

Danke sagen möchten große und kleine Leute aus der Kindertagesstätte Regenbogen Allen, die uns in diesem Jahr finanziell, mit Sachspenden und tüchtiger Mitarbeit unterstützt und gefördert haben. Herzlichen Dank der SPD, ER & SIE, der Firma Egold,

besonders unserem Elternauschuss, den Eltern, Großeltern, Ehemaligen und Gemeindemitgliedern! Gefreut haben sich unsere Kinder jetzt sehr über den Weihnachtsbaum von der BRÜCKE, der unseren Flur festlich schmückt. Karin Fäth

Katzen-Sitter-Club Steinbach

Jahresrückblick 2003

Der Katzen-Sitter-Club konnte auch in 2003 seinen Mitgliederbestand vergrößern. Ein Beweis, dass hier ein alle Tierliebhaber interessierendes Thema aktiviert wurde und ein Beweis dafür, dass der Katzen-Sitter-Club mit seiner Vortragsreihe und seinen sonstigen Einzelvorstellungen - das Thema Katzen betreffend - auch im Jahre 2003 wieder voll im Trend lag und damit wirklich die Interessengebiete der Katzenliebhaber anspricht. Der Vorsitzende, Paul Ekl-Kemmerer, kann auch im Jahresrückblick anführen, dass dank der Einrichtung des Katzen-Sitter-Club einigen Mitgliedern, die seit Jahren wegen fehlender Unterbringungsmöglichkeiten für ihre Lieblinge keinen Urlaub nahmen, nunmehr ein Urlaub ermöglicht wurde.

Ebenso wurde der neu eingeführte KKF-Fond - aus dem ein Zuschuss bei hohen tierärztlichen Behandlungskosten gezahlt wird - dankbar angenommen und einige Mitglieder konnten schon mit einem Zuschuss unterstützt werden. Der Katzen-Sitter-Club findet in weitem Umkreis bei den Tierbesitzern, den Tierschutzvereinen bei Tierärzten und auch bei den Medien großes Interesse. Alles in allem kann der Katzen-Sitter-Club auf ein zufriedenstellendes und erfolgreiches Jahr 2003 zurückblicken. Unsere Grundeinstellung: „Betreust Du mein Tier, betreue ich Dein Tier“ hat sich bewährt. Der nächste Treff des Katzen-Sitter-Clubs ist am Dienstag, 17. Februar 2004 um 19.45 im Gasthof "Zum Schwanen" in Steinbach. Paul Ekl-Kemmerer

Geschwister-Scholl-Schule Steinbach

Weihnachtsgrüße der Schule

Wie schnell ein Jahr vergeht merken wir alle, wenn wieder in Steinbach die vorweihnachtlichen Lichter erleuchten und der Duft des Weihnachtsmarktes durch die Straßen weht. Auch an der Geschwister-Scholl-Schule können wir auf ein aktives Jahr zurückblicken. So ist im Frühjahr das Lesezimmer wieder eröffnet worden und mit engagierten Müttern ist eine wöchentliche Buchausleihe an mehreren Tagen möglich. In der diesjährigen Projektwoche startete unsere Verschönerungsaktion an vielen Wänden unserer Schulgebäude. Die Ergebnisse haben die Geschwister-Scholl-Schule freundlicher und strahlender gemacht und konnten auf den Fotos des Jahreskalenders bewundert werden. Das große Schulfest im Sommer diente der Präsentation unserer Malereien und stand unter dem Motto "Schule in Bewegung - bei uns bewegt sich was". Viele Besucher ließen sich dieses Fest nicht entgehen und demonstrierten die Verbundenheit mit unserer Schule. Verschönerungsaktion und Sommerfest konnten wieder nur mit aktiver Hilfe vieler engagierter Kräfte ein Erfolg werden. Zur Schulaufnahme im September wurden unsere Vorklasse und ersten Klassen freudig begrüßt und mit dem Einschulungskaffee in die nette Atmosphäre unserer Schulgemeinde eingeführt. Der gelungene Martinsumzug stellte im November einen weiteren Höhepunkt der Aktivitäten dar und glänzte durch hervorragende Organisation. Zum Jahresende können wir auf ein adventlich geschmücktes

Schulgebäude blicken, in dem in diesem Jahr viel renoviert wurde und das an allen Ecken festlich glitzert. Dies verdanken wir auch den Weihnachtsbaumspenden des Vereinsrings, der "Brücke" und dem Elternbeirat der Klasse 2 a. Den Abschluss stellte wie in jedem Jahr unser Weihnachtsmarktstand dar, der mit viel Vororganisation, Plätzchen backen, Marmelade kochen, Karten basteln und vielem mehr zum Verweilen einlud. An dieser Stelle einen ganz besonderen Dank an alle engagierten Eltern, Helferinnen und Helfer, die uns bei allen Vorhaben und Projekten in diesem Jahr unterstützt haben. Ich bedanke mich bei allen Menschen, die unsere Schule und ihre Schülerinnen und Schüler wohlwollend und engagiert begleitet haben, uns weiterhin hilfreich zur Seite stehen und unsere Gemeinschaft positiv fördern. Einen Dank an den Freundeskreis der Geschwister-Scholl-Schule und den Bewilligungsausschuss der Elternspende und ebenso an alle Institutionen und Bürgerinnen und Bürger Steinbachs, die sich unserer Schule verbunden fühlen. Zuletzt möchte ich an den täglichen Einsatz unseres Kollegiums, unserer Bediensteten und des pädagogischen Personals erinnern, die oft über das Maß hinaus mit Freude und Kraft den Aufgaben des Unterrichts und Schulalltags begegnen. An sie alle meinen Dank für ihren engagierten Einsatz über die Pflicht hinaus. Ich wünsche Ihnen allen für das neue Jahr ein glückliches Miteinander und eine gute Zusammenarbeit Ihre Sabine Schulze

Gesangverein Frohsinn

Adventskonzert am 14. Dezember 2003

Der Gesangverein Frohsinn und die Chorgemeinschaft der ev. Kirchengemeinden Niederhöchstadt und Steinbach möchten Sie noch einmal herzlich einladen zum traditionellen Advents-Konzert.

Das Konzert findet am 14. Dez. 2003 in der Katholischen Kirche St. Bonifatius um 17.00 Uhr statt. Das Konzert ist kostenlos, Spenden werden gerne angenommen.

Geflügelzuchtverein 1910 Steinbach

Geflügelzuchtausstellung am 3.+4.1.2004

Der Geflügelzuchtverein 1910 e. V. aus Steinbach (Ts.) veranstaltet am Samstag, den 3. und Sonntag, den 4. Januar 2004 im Bürgerhaus seine alljährliche Rassegeflügelsschau, wozu wir Sie recht herzlich einladen. Wir würden uns freuen Sie bei

uns begrüßen zu können. Die Ausstellung ist am Samstag, den 3. Januar von 14.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag, den 4. Januar 2004 von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. Geflügelzuchtverein Steinbach

Über 140 Jahre
Spezialist für gesunden, guten Schlaf
 Bester Matratzen-Testservice

- Modernste Bettfedernreinigung
- Fachberatung - Spezial-Service -
- Matratzen-Probeschlafen bei Ihnen zu Hause
- Angebote an Inletts, Daunens, Matratzen, Bettwaren

Betten-Rühl
 Oberursel-Weißkirchen · Weißkirchener Straße 77
 Tel. 0 61 71 - 7 36 13
www.betten-ruehl-oberursel.de

Pizzeria „Pisa“

☎ 06171/74700
 61449 Steinbach / Taunus · Untergasse 2
Liefer-Service - Tel. 7 47 00

Steinbacher Carnivals Club 1974 e. V.

Große SCC Fremdensitzung
Samstag, 6. Februar 2004

im Bürgerhaus Steinbach (Taunus)
Beginn: 18.31 Uhr · Einlaß: 18.00 Uhr
Eintrittspreise: € 14,- € 13,- € 12,-

KARTENVORVERKAUF:
Montag 5.1.2004 und Mittwoch 7.1.2004
von 18.30- 20 Uhr im Foyer des Bürgerhauses
ab Samstag, 10. Januar 2004 bei Getränke-Heun, Wiesenstr.

Unserer verehrten Kundschaft
wünschen wir
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes Neues Jahr.

Einwandfreie und sachgemäße Ausführung

HANS Walter MALERMEISTER
INNEN UND AUSSENDEKORATION
 STEINBACH / TS. · WIESENAU 5
 Tel. 0 61 71 / 7 44 28

LOTTO-BRAND

wünscht
Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr.

61449 Steinbach (Taunus) · Bornhohl 2

Die Heissmangel
Kirchgasse 12 · 61449 Steinbach / Ts.

Wir wünschen
unseren verehrten Kunden
frohe Weihnachten und
ein glückliches Jahr 2004.

Tel. 0 61 71 - 98 77 14

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
UND EINEN GESUNDEN START IN DAS NÄCHSTE JAHR!

2004

STEPHAN BRANDT
HEIZUNG + SANITÄR
 61449 Steinbach · Bahnstr. 29 · Tel. 06171-76800

Anruf genügt

Rundfunk und Fernsehreparaturen

Meisterbetrieb

Installation von Satellitenanlagen

Beratung und Verkauf

Radio Ptok
 61449 Steinbach (Taunus)
 Untergasse 14

Wir wünschen unseren Kunden
Frohe Weihnacht und
einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

☎ 06171/75543



Wir danken Ihnen für das im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen auf diesem Wege ein

frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr.

HAMMERSCHMIED GMBH

Staatlich anerkannter Bremsendienst nach § 29

61449 Steinbach (Taunus)

Industriestraße 2

Telefon 0 61 71 / 7 40 27 - 28

Catania + Schön GmbH

Fliesen und Naturstein - Meisterbetrieb

Planung - Technik

Verlegung - Restaurierung

Instandsetzung



Siemensstraße 8 · 61449 Steinbach / Ts.
Tel.: 0 61 71 - 98 21 13 · Fax: 0 61 71 - 98 21 14
Mobil: 0172-6995253
E-Mail: schoen_naturstein@web.de

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.
Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Kfz-Meister
KARLHEINZ GÜNTHER

Kfz-Reparaturen aller Art
und Kfz-Elektrik

Industriestraße 6 · 61449 Steinbach/Ts.
Telefon (0 61 71) 7 84 33



VW-Audi
Spezialist



Unseren verehrten Kunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr.

Wir bitten, uns auch weiterhin Ihr Vertrauen zu schenken, das zu gerechtfertigten wir uns nach wie vor die größte Mühe geben wollen.

näher. netter. **Naspa**

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

GOLDSCHMIEDE
SIGRID WAGNER
Goldschmiedemeisterin · staatl. geprüfte Gestalterin

Eschborner Strasse 9 - 61449 Steinbach (Taunus)
Telefon 0 61 71 / 7 38 14

Elektrohauseräte
HEINZ RITSCHEL
Urselbachstraße 6
61440 Oberursel-Weißkirchen
Tel. 06171-981117
Handy 0171 / 6321808
Fax 0 61 71 / 98 11 18



Verkauf + Reparatur

Beratung - Kundendienst

Auch nach 17.00 Uhr

Elektro-Groß- und Kleingeräte

Heißwassergeräte - Küchen
Ersatzteile - Elektromaterial



AEG, Braun, Bosch, Juno, Bauknecht, Miele, Zanker, oder auch andere Marken

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein glückliches Jahr 2004
Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Gewerbeverein Steinbach

Die ideale Geschenk-Idee für das Weihnachtsfest!



Angelsportverein Steinbach

Generalversammlung am 27.2.2004

Der Angelsportverein (ASV) Steinbach macht bekannt, dass die Generalversammlung am Freitag, den 27. 02. 2004 um 19.00 Uhr im Clubraum Pijnacker im

1. Stock des Bürgerhauses Steinbach stattfindet. Die Mitglieder erhalten rechtzeitig noch eine persönliche Einladung.
Gerd Pfeiffer

Krabbelstube Waldwichtel Steinbach

Adventsmarkt

Auch dieses Jahr war die Krabbelstube "Die Waldwichtel" e.V. wieder mit einem Stand auf dem Adventsmarkt im Bürgerhaus Steinbach vertreten. Neben selbstgemachter Marmelade wurden Basteleien für die Vorweihnachtszeit wie Fensterbilder oder Tischschmuck angeboten. Die Präsenz auf dem Adventsmarkt dient zum einen der Werbung für unsere Elterninitiative und ist als Informationsmöglichkeit für andere interessierte Eltern gedacht. Zum ande-

ren kommt uns der Erlös, der zum großen Teil von Gloria Heidebrecht gespendet wird, sehr zugute, um kleinere Anschaffungen für die Kinder zu machen. Jedenfalls machte es Spaß und auch viele Politiker, die sich sehr für die Krabbelstube engagieren, wie Bürgermeister Froesch, hatten Gelegenheit, sich auf den neuesten Stand zu bringen. Einen herzlichen Dank an alle, die mit Ihrem Einkauf unsere Kinderbetreuungseinrichtung unterstützen!
Karin Busch

Spanisch - Stammtisch Steinbach

Auch im nächsten Jahr weiter aktiv!

Nachdem der Spanisch-Stammtisch nun im Café Pastis eine neue Heimat gefunden hat und sich dort auch sehr wohlfühlt, gibt es eine kleine Verschnaufpause im Dezember. Weiter geht's wieder am 7.1.2004 und die nächsten Termine für das erste Quartal 2004 sind dann: 21.1., 4.2., 18.2., 3.3., 17.3. und 31.3.2004. Der "harte Kern" freut sich auf neue Spanisch-Interessierte; fortge-

schriftliche Anfänger sind genauso willkommen wie Muttersprachler. Sprechen Sie spanisch in angenehmer Runde und erneuern Sie ihre erworbenen Kenntnisse! Im nächsten Jahr sind auch Kinobesuche und eine Fiesta geplant. Kommen Sie also am 7.1. um 19.30 Uhr ins Café Pastis. Wir freuen uns! Weitere Infos erhalten Sie gerne unter: 0177-728 7720.
Sonja Hillbrunner

VdK Ortsverband Steinbach

Liebe Mitglieder und Freunde,

nachdem wir unsere letzte diesjährige Fahrt nach Mespelbrunn und Amorbach mit einem leckeren Gansessen und einem schönen (eiskühlten) Orgelkonzert in der Amorbacher Kirche in sehr gemüthlicher Stimmung verbracht haben, geht unser Blick jetzt in den Dezember. Hier steht unsere vorweihnachtliche Feier am 13. Dezember um 14.30 Uhr, diesmal wieder

im evang. Gemeindehaus, an. Wir würden uns freuen, hier einige gemeinsame besinnliche Stunden mit Ihnen zu verbringen. Geschirr ist ausreichend vorhanden. Während dieser Feier wollen wir wieder einige langjährige Mitglieder ehren. Wir erinnern noch daran, daß der Bus zum Polizeikoncert am 14.12.2003 um 13.30 Uhr am Bürgerhaus startet.
Lilo Cappallo

Gewerbeverein Steinbach

Vorstand lädt die Helfer der Steinbacher Info zum Weihnachtsessen ein



Am 3. Dezember lud der Vorstand des Gewerbeverein Steinbach und der Chef der Steinbacher Information, Andreas Bunk, die vielen „unsichtbaren Helfer“ als Dankeschön zu einem Essen ins Gasthaus „Zum Schwanen“ ein. Andreas Bunk bedankte sich bei ihnen für ihren Einsatz bei Wind und Wetter, am PC oder bei der Anzeigenannahme. Auf die Namen der Helfer wollen wir hier verzichten, bestimmt würde man irgendjemanden vergessen und das hat keiner verdient! *Dankeschön für Euren guten Job bei der Info und auf ein neues im Jahr 2004.*

AKZEPTANZ-GESCHÄFTE für den „Steinbacher-Geschenk-Gutschein“:
Ammon-Zierfische, Wiesenau
Autohaus VW-Günther, Industriestr.
Auto Schepp, Daimlerstraße
Blumen Bunk, Kirchgasse
Brunnen-Apotheke, Pijnackerplatz
City-Salon, Pijnackerplatz
Computer Nöll, Oberhöchstädter Str.8
Die Heißmangel, Kirchgasse
Druckerei Biermann, Schwanengasse
Elektro Beck, Untergasse
Elektrohauseräte Ritschel
Urselbachstr. 6 in Weißkirchen
Elektro Windecker, Bahnstraße
Esso Tankstelle, Eschborner Str.
Farben Stasch, Kirchgasse
Fahrschule Viol, Feldbergstraße
Friseurstudio Engert, Gartenstr.
Gabi's Haarstudio, Obergasse 18
Getränke Heun, Wiesenstraße
Goldschmiede Wagner, Eschborner Str.
Jakobs-Bistro, Bahnstraße 10

Joffi GmbH, Simulator Events
La Gatta Modeboutique, Bahnstr.
Metzgerei Birkert, Bahnstraße
Optiker Vogel, Bahnstraße
PB Moden Braunroth, Untergasse
Quellenhof Heinrich, Kirchgasse
Reisebüro Kopp, Bahnstraße
Salon Böhler, Bahnstraße
Salon Monika, Bahnstraße
Spezial. Windecker, Eschborner Str.
Sport & Fitnesspark, Waldstraße
Stempel Bobbi, Bahnstraße
Tier-ag, Kirchgasse 12 a
Weru-Fenster+Türen, Bahnstraße
Gaststätten-Restaurant-Pizzeria:
Ile de Ré, Eschborner Straße
Pizzeria Pisa, Bahnstraße
Pizzeria Salvatore, Bahnstraße
Ratsstube, Gartenstraße
Restaur. Bürgerhaus, Untergasse
Stadt Steinbach, Bahnstraße
Zum Brunnen, Bahnstraße
Zum Schwanen, Eschborner Str.

Tanz-Sport-Verein Blau Gold Steinbach

Ein erfolgreiches Jahr geht zu Ende

Bevor ein erfolgreiches Jahr zu Ende geht, sind zwei Ereignisse noch erwähnenswert.

Im Oktober stand wieder einmal die Abnahme des Tanzsportabzeichens (DTSA) an. Diesmal hatten sich 14 Paare auf die Prüfung vorbereitet. Unter der Leitung von Anton David und bewertet von Sigrid David und Conny Sitte-Losse (Hessischer Tanzsportverband) wurden gute bis sehr gute Leistungen in den Standard- und Lateintänzen gezeigt. Alle haben natürlich bestanden. Das Ergebnis: sechs Paare das Abzeichen in Bronze, vier Paare das Abzeichen in Silber, zwei Paare das Abzeichen in Gold und zwei Paare Gold als Wiederholung. Auch im nächsten Jahr soll selbstverständlich wieder dafür trainiert werden. Bei einem Breitensport-Mannschaftswettbewerb am 16.11.2003 in Frankfurt konnte das Paar Dirk

Markgraf und Barbara Millner vom TSV Blau-Gold Steinbach als Sieger vom Parkett gehen. Gemeinsam als Mannschaft mit den Paaren Otto-Günter und Brigitte Pracht sowie Matthias und Lydia Wollbaum vom SG Deutsche Bank im TSC Telos Frankfurt ernteten sie sich den ersten Platz. An den Start gegangen waren immerhin sieben Mannschaften mit 18 Paaren, die ihr Können in fünf ausgewählten Tänzen (Standard, Latein oder New Vogue) beweisen mussten. Für nächstes Jahr sind bereits die ersten Termine festgelegt. Neben der Mitgliederversammlung am 15.3.2004 ist besonders der Tanztee am 25.4.2004 und der Turniersonntag am 24.10.2004 zu erwähnen. Infos zu allen Angeboten des Tanzsportvereins Blau-Gold erhalten Sie unter Tel.: 06171/983808.
Hans-Dieter Vosen

Schwimmverein Steinbach

Schwimmer besuchten Steinbacher Schützen

Der erste Sonntag im November ist bereits ein fester Bestandteil in der Terminplanung der Schwimmer geworden. Auch in diesem Jahr nahmen die Schwimmer mit zwei Mannschaften an den Stadtmeisterschaften im Luftgewehr-

schießen teil. Nach einem langen Tag konnten die Schwimmer den 1. und den 16. Platz erreichen. An dieser Stelle sei noch mal ein Dank an die Schützen gesagt, die wie immer das Turnier perfekt organisierten.



Vordere Reihe von links: Joshua Dörr, Gerhard Dörr, Armin Degenhardt, Armin Feigner. Hintere Reihe von links: Holger Degenhardt, Norman Degenhardt, Mathias Mehl, (nicht auf dem Bild Karl Müller).





Radsportverein Wanderlust Steinbach e.V.

Der RSV Wanderlust Steinbach e.V. wünscht allen Mitgliedern, seinen Freunden und Gönnern, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

DER VORSTAND

Einradfahren? Bei uns könnt Ihr es lernen!
Jeden Dienstag + Donnerstag in der Altkönigshalle von 16.00 bis 18.00 Uhr

Radsportverein Wanderlust Steinbach e.V.

Die Freiwillige Feuerwehr Steinbach / Ts. wünscht allen Mitgliedern, den Steinbacher Bürgerinnen und Bürgern ein friedvolles Weihnachtsfest und für das Jahr 2004 alles Gute und Gesundheit.

DER VORSTAND



Leichtathletik Club Steinbach 1979 e.V.

Der Vorstand des Leichtathletik Club Steinbach

wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern frohe Weihnachten und alles Gute für 2004

Der Vorstand der **SENIOREN UNION** wünscht allen seinen Mitgliedern, den Steinbacher Bürgerinnen und Bürgern ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

GERHARD STRASSBURGER
(1. Vorsitzender)

Der **STEINBACHER GEFLÜGELZUCHTVEREIN** wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern sowie den Steinbacher Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute und Gesundheit.

DER VORSTAND



Der Vorstand des FSV Germania 08 Steinbach bedankt sich bei allen Freunden, Fans, Gönnern und Mitgliedern für Ihre Hilfe und Unterstützung in dieser Saison.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest. Gesundheit, Glück und Erfolg sowie einen guten Rutsch in das neue Jahr.

DEUTSCHES ROTES KREUZ



Allen Mitgliedern, ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern sowie allen Freunden des DRK, OV Steinbach, wünschen wir eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und einen fröhlichen Start in ein glückliches und gesundes neues Jahr!

Deutsches Rotes Kreuz - OV Steinbach - Der Vorstand

Walter Schütz



Tel.: 0 61 71 / 98 16 98



Hauptvertretungen der
Frankfurter Allianz Versicherungsgesellschaften

Wir wünschen unseren verehrten Kunden und allen Steinbacher Bürgern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr. Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Fax: 0 61 71 / 98 16 99

Eschborner Str.14 · 61449 Steinbach (Ts.)

Oliver Diefenhardt



Tel.: 0 61 71 / 98 26 81

Krankenversicherung - Bausparen - Rentenversicherung - Immobilienfinanzierung - Kapitalanlage

Eine Allianz fürs Leben

CDU-Stadtverband und CDU-Fraktion wünschen allen Steinbacher Bürgerinnen und Bürgern ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr.

CDU-Stadtverband **Dieter Hagenlocher** CDU-Fraktion **Albrecht Weiss**

Die F.D.P. Steinbach

wünscht allen Steinbacher Bürgerinnen und Bürgern ein friedvolles Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2004. Mögen alle ihre persönlichen Wünsche und Hoffnungen im neuen Jahr in Erfüllung gehen!

ihre **F.D.P. STEINBACH**

Der Steinbacher Carneval Club 1974 e.V.

wünscht ein
Frohes Weihnachtsfest
und ein
Glückliches Neues Jahr
2004



Restaurant Bürgerhaus



M. und M. Schüler
Hessenring 27 a
61449 Steinbach (Taunus)
Telefon 0 61 71 / 7 34 43 oder 7 22 72



O, DU FRÖHLICHE ...

Wir möchten uns bei all' unseren Mitarbeitern, Gästen, Freunden und Bekannten für ihre Treue und Vertrauen bedanken.

Ein ganz besonderes Dankeschön gilt vor allem auch den Steinbacher Vereinen, den Clubs, den Kegelveeinen, den Parteien und insbesondere unseren lieben Stammgästen.

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Euer Bürgerhausteam
M. & M. Schüler

... WEIHNACHTSZEIT !!

EIN FROHES WEIHNACHTSFEST UND EIN GLÜCKLICHES JAHR 2004

WÜNSCHEN IHNEN IHRE FRISEURINNEN RENATE GRÄB, SIGRID STINGL & JOHANNA BÖHRER



Johanna Böhler



Bahnstraße 21 · 61449 Steinbach · Tel. 06171-71871

KuGV - Die Staabacher Pitschetreter -



Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Bekannten eine friedvolle Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest, verbunden mit allen guten Wünschen für das kommende Neue Jahr 2004.

Hinweis:
DER KARTENVORVERKAUF für den 12. Kappenabend am 31. Januar 2004, ist am Donnerstag, den 8. Januar 2004, von 18 Uhr - 20 Uhr im Bürgerhaus Foyer.

Der Vorstand

Die **STEINBACHER KERBEGESELLSCHAFT 1989** wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern sowie den Steinbacher Bürgerinnen und Bürgern ein friedvolles Weihnachtsfest und für das Jahr 2004 alles Gute und Gesundheit.
DER VORSTAND

Der **VDK Steinbach** wünscht allen Mitgliedern und Freunden

Eine geruhlsame Adventszeit. Frohe Weihnachten und viel Glück und Gesundheit im Neuen Jahr 2004.

Förderverein für Kinder und Jugend in Steinbach (Taunus) e.V.



Feldbergstr. 66 · 61449 Steinbach
Tel. + Fax: 0 61 71 / 7 92 23

Wir wünschen allen Kinder und Jugendlichen, sowie allen Bürgerinnen und Bürgern in Steinbach ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2004.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unsere Vereinsarbeit im zurückliegenden Jahr so großartig unterstützt und mitgetragen haben.

Die Mitglieder des Vorstands

Ingrid Golba Cornelia Pavlik Stefan John Anette Schreiber



Frohe Weihnachten


weru

Fenster und Türen fürs Leben


 Mit Weru-Fenster
und -Türen
einen guten Start
ins neue Jahr.

**FENSTER + TÜREN-
STUDIO
KURT WALDREITER
GmbH**

 Bahnstrasse 13
61449 Steinbach/Taunus
Telefon: 0 61 71 / 7 80 73
Telefax: 0 61 71 / 7 80 75

Eröffnung des 22. Steinbacher Weihnachtsmarktes



Gartengestaltung & Baumpflege Manfred Schäfer

- Garten Neu- und Umgestaltung
- Gartenpflege
- Pflasterarbeiten
- Holzbau
- Baumfällarbeiten/Baumpflege
- Teich- und Zaunbau
- Grabpflege



- Alle Arbeiten werden fachgerecht ausgeführt -

Wir danken allen unseren Kunden für die langjährige gute Zusammenarbeit und freuen uns auf die Arbeit bei Ihnen im nächsten Jahr. Frohe Festtage und alles Gute für das neue Jahr.

Ihre Gartengestaltung Schäfer
Untergasse 13 · 61449 Steinbach (Taunus)
Tel. (06171) ☎ 78232 - 72173, Fax (06171) 74840
E-Mail MSGartenland@AOL.Com

Rede zur Eröffnung des 22. Steinbacher Weihnachtsmarktes am 6. Dezember 2003 um 11.00 Uhr von Dieter Baunach (AG Steinbacher Weihnachtsmarkt)

Guten Morgen liebe Steinbacherinnen und Steinbacher, guten Morgen liebe Freunde des Steinbacher Weihnachtsmarktes aus Nah und Fern, die sie schon so früh zu uns gekommen sind.

Einen guten Morgen auch ihnen, liebe Weihnachtsmarktbetreiber, die sie mit viel Spaß und Fleiß sicher wieder zum Gelingen des Marktes beitragen werden.

Begrüßen wir alle zusammen unseren Bürgermeister, Peter Frosch, der auch in diesem Jahr mit Freude, wie er mir versichert hat, unseren Weihnachtsmarkt eröffnen wird. Einen guten Morgen auch den Damen und Herren des Magistrats und nicht zuletzt einen fröhlichen guten Morgen den jungen Damen und Herren des Kinderchors des Gesangsvereins Frohsinn, die uns mit Liedern zur Vorweihnachtszeit erfreuen wollen.

22 Jahre Steinbacher Weihnachtsmarkt meine Damen und Herren, liebe Freunde, das ist Tradition.

Dieses Ereignis ist aus dem Leben unserer Stadt einfach nicht mehr wegzudenken und Besucher und Betreiber freuen sich jedes Jahr darauf. Die Aktionsgemeinschaft ist stolz darauf, auch in diesem Jahr wieder viele interessante Stände präsentieren zu können, mit allem, was Auge, Herz und Leib erfreut.

Bevor wir jetzt aber starten, lassen sie mich Dank sagen bei unserer Raiffeisenbank, die es durch ihre finanzielle Unterstützung ermöglicht, dass auch in diesem Jahr unser Drehorgelspieler über den Markt geht. Er sammelt in diesem Jahr für die Kinderkrebstation Frankfurt. Danke auch in diesem Jahr wieder der Freiwilligen Feuerwehr unserer Stadt, die nicht nur wieder fleißig kocht und brät, sondern auch dankenswerter Weise die Nachtwache übernimmt. Das war's was ich zu sagen hatte. Wir hören jetzt noch einmal den Kinderchor und dann bitte ich Bürgermeister Peter Frosch noch ein paar Worte an sie zu richten, den Markt und daran anschließend die Patchwork und Quilt-Ausstellung zu eröffnen.

Dieter Baunach



Preiswerte Weihnachtszeit

**Wir machen für Sie die
DIGITALE
BILDENTWICKLUNG**

**Wir haben die neuen
SCOUT - MODELLE
2004**

**Annahme für
SCHUH-SERVICE**

*Sehr verehrte Kundschaft,
wir bedanken uns für das Vertrauen
und die Treue, die Sie uns in diesem Jahr
entgegengebracht haben.
Auch im nächsten Jahr werden wir versuchen,
Sie nicht zu enttäuschen.*

**Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie
ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest
und für das neue Jahr
Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit.**

STEMPEL BOBBI
Bahnstraße 3 · Telefon: 981 983

**GEWERBESTAMMTISCH
Erstmals im Jahr 2004
DIENSTAG**

13. Januar 2004 um 20 Uhr

im Hotel „Zum Brunnen“
Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



Mit den Kandidaten für das Bürgermeisteramt
Peter Frosch und Jürgen Galinski.

Einladung an alle Mitglieder
des Gewerbevereins Steinbach (Taunus)

STEINBACHER KEBAB HAUS

Inhaber: Filiz Özcan

TÜRKISCHE SPEZIALITÄTEN

**Wir wünschen unserer Kundschaft
frohe Weihnachten
und glückliches neues Jahr.**

Ihr Kebab-Team

**Wir haben
am 24., 25. und am 26. Dezember geschlossen.**

Bahnstraße 5 · 61449 Steinbach/Ts.
Telefon: 0 61 71 / 70 25 45

ALLE SPEISEN ZUM MITNEHMEN

FARBEN Stasch

*Allen Kunden
frohe Feiertage und
ein gutes Neues Jahr*

**WIR MACHEN BETRIEBSFERIEN
vom 24. Dezember 2003
bis 6. Januar 2004**

Kirchgasse 12, 61449 Steinbach (Taunus)
Telefon: 0 61 71 / 7 16 28

*Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft
ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches Neues Jahr*

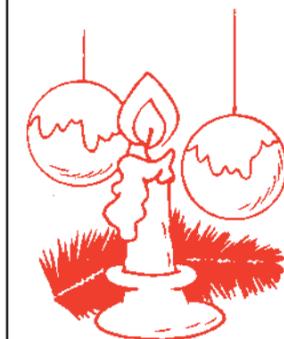
Fehlt ein geeigneter Raum? Bedienung...?

Party-Service

WITTEK

*liefert Ihnen vom kleinen Imbiß bis zum festlichen Menu
und Büffet alles, was Ihr Herz begehrt.*

Feldbergstraße 6 · 61449 Steinbach (Ts.) · ☎ 061 71/7 68 71



Wir danken für
das im vergangenen Jahr
entgegenbrachte
Vertrauen und
wünschen Ihnen ein

**frohes
Weihnachtsfest
sowie ein gutes
Neues Jahr.**

Claus Nuscheler
SPENGLER- UND INSTALLATIONS-MEISTER

61449 Steinbach (Taunus)
Wiesenstraße 2
Telefon 0 61 71-7 32 00

und alles Gute für 2004



AUTO SCHEPP GmbH

Kraftfahrzeugreparatur
 Telefon 0 61 71 / 7 80 18
 Telefax 0 61 71 / 7 46 90
 Daimlerstr. 1, 61449 Steinbach (Ts.)
www.auto-schepp.de

Wir danken allen unseren Kunden für das in uns gesetzte Vertrauen im vergangenen Jahr und wünschen frohe Weihnachtsfeiertage, viel Glück und Gesundheit für 2004.
Ihr Team von Auto Schepp



Foto: Dieter Nebhuth

Sternsinger im Januar 2004 unterwegs
Kinder bauen Brücken - gufatanya kubaka
Anmeldeschluss ist der 29. Dezember 2003!!!

ANMELDUNG STERNSINGERAKTION 2004
 Ein Besuch ist bei uns möglich am. Bitte entsprechend unterstreichen

Freitag, 2. Januar 2004 10-12 Uhr oder 15-18 Uhr
 Samstag, 3. Januar 2004 10-12 Uhr oder 15-18 Uhr
 Sonntag, 4. Januar 2004 15-18 Uhr

Name:
 Anschrift:
 Telefon:

Kinder bauen Brücken - gufatanya kubaka - Sternsinger aus St. Bonifatius unterwegs für Kinder in Not.
 Festlich gekleidet und mit einem Stern vorneweg sind die Sternsinger der Pfarrgemeinde St. Bonifatius vom 2.1. bis 4.1.2004 wieder in den Straßen von Steinbach unterwegs. Mit dem Zeichen „20°C+M+B+04“ bringen sie als Heilige Drei Könige den Segen "Christus segne dieses Haus" zu den Menschen und sammeln für Not leidende Kinder in aller Welt. Bundesweit machen die Sternsinger mit dem Leitwort "Kinder bauen Brücken - gufatanya kubaka" darauf aufmerksam, wie wichtig es ist, im Anschluss an Kriege, Konflikte oder an einen Streit unter Kindern wieder Brücken der Versöhnung und des Friedens zu bauen. Am Beispiel des afrikanischen Landes Ruanda wird mit der diesjährigen Aktion deutlich gemacht, dass es auch in einem noch von Bürgerkrieg und Völkermord geprägten Land Hoffnung auf Gerechtigkeit und Frieden geben kann. Die Sternsinger möchten möglichst vielen Kindern und Jugendlichen in den südlichen Ländern der Erde zu einem menschenwürdigeren Leben verhelfen. Mit ihrer Aktion stellen sie sich an die Seite von

Kindern ohne Eltern, Kindern mit Behinderungen und ehemaligen Kindersoldaten. Sie unterstützen hungernde, kranke und vernachlässigte Kinder und verhelfen solchen aus sozial schwachen Familien zu einer Schul- und Berufsausbildung. Die Aktion Dreikönigssingen ist die weltweit größte Solidaritätsaktion, bei der sich Kinder für Kinder in Not engagieren. Sie wird getragen vom Kindermissionswerk "Die Sternsinger" und vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ). Jährlich können mit den Mitteln aus der Aktion rund 3.000 Projekte für Not leidende Kinder in Asien, Afrika, Lateinamerika, Ozeanien und Osteuropa unterstützt werden.
Anmeldeschluss ist der 29. Dezember 2003!!!
 Spätere Anmeldungen können unter Umständen nicht mehr berücksichtigt werden!



Asmus Bedachungen

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

IHR DACHDECKERTEAM
ASSMUS BEDACHUNGEN
 Michael Kiehl, Dachdeckermeister
 Altkönigstr. 25 · 61449 Steinbach / Ts.
 Tel. 06171-982463 · Fax 06171-982465

... Ihr Fachbetrieb für Dach und Wand

R. Braunroth GmbH
Malerbetrieb

Obergasse 43 · 61449 Steinbach / Ts.
 Tel. 06171-981693 · Fax 06171-981694
 E-Mail RBraunroth@t-online.de

Allen meinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr!

Die „Zeit“ ist immer so wie die Menschen die darin Leben.

Allen Menschen ein besinnliches Weihnachtsfest und für's neue Jahr, Gesundheit, Mut und Zuversicht.



*moderne raumgestaltung
 fußbodenbeläge
 vollwärmeschutz
 tapezierarbeiten
 maler-verputz-anstrich*

malermeister
 eschborner straße 30
 61449 steinbach / ts.
 tel. 0 61 71 / 7 37 72
 fax 0 61 71 / 8 63 54
 D1 - 01 71 / 3 32 37 72
 E-Mail: Maler-Meier@t-online.de
www.Maler-Meier.de
 Schauen auch Sie mal rein!

ROLLADEN- + MARKISENBAU
MARSCHNER
 Inh.: Thomas Stottut
 Rolladen- und Jalousiebaumeister

- ✓ Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Rolladenumrüstung von Gurt auf Motor
- ✓ Markisen, Neubespannungen, Wintergartenmarkisen
- ✓ Jalousien, Dachfensterrolläden, Sonderformen
- ✓ Rolltore und Garagentorantriebe
- ✓ Verwendung von hochwertigen Markenprodukten
- ✓ Fach- und termingerechte Ausführung

Bahnstraße 35 FACHBETRIEB 61449 Steinbach
06171 76215

Wir danken allen Steinbachern für ihr entgegengebrachtes Vertrauen und ihre Unterstützung in unserem 1. Geschäftsjahr in Steinbach.

Wir wünschen allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihre Familie Thomas Stottut

Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr, Glück und Gesundheit immerdar. Und geht es auch mal nicht so gut, es wird schon wieder, habt nur Mut.



Ein friedliches und gesegnetes Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr wünscht Ihnen

Friseurstudio Engert
 Gartenstraße 2 · 61449 Steinbach (Täunus)
 Telefon: 0 61 71 / 70 26 27
Andrea Engert und Renate Möller

„HAND & FUSS“ · Petra Hellweg
 61449 STEINBACH · GARTENSTRASSE 2
 Tel.: 0 61 71 - 8 63 79 · Handy: 0170 - 352 47 88
 Hausbesuche sind möglich!

AUGENOPTIK VOGL
 Bahnstr. 25 (neben La Gatta)

Nutzen Sie noch Ihre Kassenleistung

Brillengläser+Fassung jetzt zum 1/2 Preis im Angebot

Bis 28. Dez. 2003!!!

AUGENOPTIK VOGL
 Bahnstr. 25 (neben La Gatta)

HAPPY MERRY CHRISTMAS HAPPY MERRY CHRISTMAS



Baudekoration H.J. KNOBLOCH

61449 Steinbach (Ts.) · Bahnstraße 33 · Tel. 0 61 71 / 7 25 16

Gasthaus Zum Schwanen
 Inh.: Sonja Hackbarth
 Eschborner Str. 2 · 61449 Steinbach (Ts.)
 Telefon: 0 61 71 - 7 30 31 · Telefax: 0 61 71 - 7 28 49

Wir wünschen all' unseren Gästen und Freunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins „Neue Jahr“ 2004.

Familie Hackbarth & Team

Wir haben am 25.12. und 26.12. wie folgt geöffnet: Von 11.00 bis 14.30 Uhr und von 16.30 bis 0.00 Uhr
 Telefonische Tischreservierung 06171-7 30 31 erbeten.

Ihr autorisierter Miele KUNDENDIENST

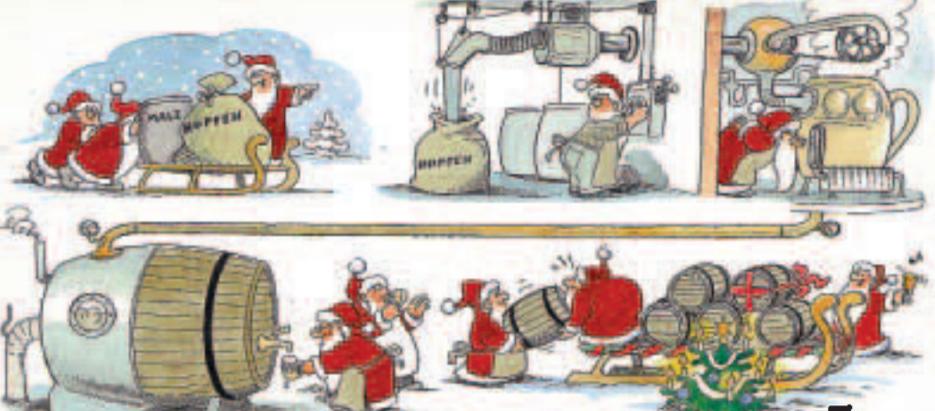
Jürgen Beck GmbH Elektro-Installationen

Elektro-Fachgeschäfte
 Spezialist für Einbaugeräte
 Elektroarbeiten Reparaturen
 61449 Steinbach · T. 06171-75733
 Untergasse / Wiesenstraße 6

Wir reparieren u. a.
 AEG Bosch Constructa
 Juno Neff Siemens

Sonderangebote und Fachberatung
www.elektro-beck.de
 Mo-Sa 9-13 Uhr
 Mo, D, Do, Fr 15-18.30 Uhr

Unsere Freunde und Kunden die besten Weihnachts- und Neujahrswünsche.



Unsere verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

61449 Steinbach / Ts. · Wiesenstr. 1 · Tel. 0 61 71 / 7 17 39
 Internet: www.getraenke-heun.de

heun
 Getränke-Fachgroßhandlung



CESCON Automobile GmbH
wünscht Ihnen:
Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden
Zum Jahresende Dank für Vertrauen und Treue
Zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg

Siemensstrasse 5
61449 Steinbach / Ts.
www.Cescon-Automobile.com

Tel.: 06171 / 2840 - 0
Fax: 06171 / 2840 - 900

**„Das Lachen ist ein leichtes,
silbernes Glöckchen,
das uns ein guter Engel
mit auf den Lebensweg gegeben hat.“**

Joseph Roth



Heinz & Andreas
BUNK
Gartenpflege · Gartengestaltung
Baumpflege

Tel.: 0 61 71/98 19 36 oder Tel.: 0 69/42 32 83

Metzgerei Birkert
Tel. 0 61 71 / 7 17 57
Bahnstraße 15 · 61449 Steinbach (Taunus)

**Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr
wünscht
Familie Birkert
den Kunden und Freunden.**

KOSMETIK - HENRICH
Uschi Henrich & Stefanie Strauß
Feldbergstraße 25 a · 61449 Steinbach / Ts.
Tel. 0 61 71 - 7 16 48 + 0 61 71 - 98 37 45

**Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches neues Jahr 2004.**

GERTRAUD GRUBER KOSMETIK

Liebe Mitglieder, liebe Steinbacher,
das 118. Jahr unserer Vereinsgeschichte gehört bald der Vergangenheit an. Ich möchte mich deshalb bei allen bedanken, die sich in den Dienst der TuS Steinbach stellten. Bei allen Aktiven, die mit hervorragenden Leistungen glänzten. Bei allen Abteilungsleiterinnen und -leitern, Jugendleiterinnen und -leitern, Übungsleiterinnen und -leitern, Betreuerinnen und Betreuer, die mit ihrer Arbeit die Voraussetzungen für sportliche Einsätze und Erfolge schufen. Bei den passiven Mitgliedern, die der TuS die Treue hielten. Bei den Gönnern, die uns finanziell und materiell unterstützten und bei allen Freunden unserer TuS, die uns den nötigen ideellen Rückhalt gaben.
Mein ganz besonderer Dank gilt allen, welche uns bei unseren Reinigungs- und Renovierungsmaßnahmen, in der Friedrich-Hill-Halle und der Altkönigshalle tatkräftig unterstützt haben, insbesondere bei Kollegen und Mitgliedern, die die Hallenbodenrenovierung in der FHH durchgeführt haben.
Danke den Kolleginnen und Kollegen des Geschäftsführenden Vorstandes für deren hervorragende und reibungslose Zusammenarbeit.
Zum Schluss möchte ich alle zugezogenen großen und kleinen Mitbürger, die sich mit Steinbach die Stadt der offenen Herzen zum Domizil auserkoren haben auf's herzlichste begrüßen und hoffe sie bald zu unseren Mitgliedern zählen zu dürfen.
Ich wünsche Ihnen allen einen friedvollen Advent, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr 2004

Norbert Möller
1. Vorsitzender
TuS Steinbach 1885 e.V.

25 Jahre „La Gatta Moden“ in Steinbach

La Gatta Moden in Steinbach feiert 25jähriges Jubiläum

So ganz hatte niemand an den Erfolg geglaubt, als Anne Manthey und Hildegard Rau vor genau 25 Jahren in Steinbach eine "Boutique" eröffneten. Anspruchsvoll sollte das Angebot sein, aber auch ausgefallen - Mode, die "Frau" im Taunus nicht so ohne weiteres findet. Deshalb sind die beiden Frauen anfangs kurzerhand direkt nach Paris und Mailand gefahren, um dieses exklusive Sortiment zusammenzustellen. So manche Kundin hat sich noch ein besonderes Stück aus dieser Zeit bewahrt und zum diesjährigen Jubiläum für die nostalgische Dekoration zur Verfügung gestellt. Im Laufe der Jahre hat sich der Anspruch weiter gesteigert. Qualität und Kunden-Service stehen an erster Stelle. Als 1983 Hildegard Rau nach schwerer Krankheit verstarb, führte Anne Manthey das Geschäft mit ihren Mitarbeitern und der heutigen Geschäftsführerin Elvira Schneider alleine weiter. La Gatta bietet heute ein großes Sortiment an namhaften Designermoden und hat sich besonders auf große Größen bis 52 spezialisiert. Schon lange ist das Geschäft als Insider-Tipp bekannt und die Kundinnen kommen teilweise von weiter her nach Steinbach. Die anfangs belächelte Idee eines außergewöhnlichen Modegeschäfts in Steinbach, erwies sich bis zum heutigen Tag als beständig und erfolgreich. Seit dem letzten Jahr gibt es ein zweites Geschäft in Oberursel sowie ver-



Alle Fotos: Dieter Nebhuth

schiedene Kooperationspartner, mit denen La Gatta eng zusammenarbeitet; hier steht die komplette Stilberatung im Vordergrund. Anne Manthey hat noch viele Ideen, die sie sicherlich in Zukunft erfolgreich umsetzen wird. Mit ihren Mitarbeitern hat sie ein Team aufgebaut, das sich mit ganzer Leidenschaft einsetzt. Dies wissen die Kundinnen von La Gatta zu schätzen. Zum 25jährigen Jubiläum gratulieren wir an dieser Stelle herzlich und wünschen dem Team von La Gatta auch weiterhin viel Erfolg und den Mut, auch neue Wege zu gehen.



Anne Manthey und Andreas Bunk, Chef des Gewerbeverein Steinbach

TuS Steinbach - Aktuell -

Kurz & Bündig

Aikido Am 29./30. 11. trafen sich weit über 60 Sportler aus ganz Deutschland zu einem Wochenendlehrgang mit Meister Asai in der FHH in Steinbach. Der Lehrgang, welcher von den Steinbacher Aikidodas vorbildlich vorbereitet und betreut wurde, war für alle ein voller Erfolg.

TuS-Rätsel 2003 Unter dem Motto "wer kennt die TuS Steinbach?", geht unser Interneträtsel am Montag in die nächste Runde. Alle bisherigen Fragen finden Sie auf www.tus-steinbach.de. Das Lösungswort, mit Namen und Adresse, schicken Sie bitte per Postkarte - Einsendeschluss ist der 19.12.2003 - an folgende Adresse; Turn- und Spielvereinigung (TuS) Steinbach 1885 e.V., Obergasse 33, 61449 Steinbach. Hier einige der Gewinne und deren Stifter; DER LADEN (Steinbach Kirchgasse) - 2 Warengutschein, Gaststätte Filzkugel im Tennispark Steinbach (Paolo Piddu) - Restaurantgutschein, Marion Linß & Jörg Werner (Steinbach) - 5 Bücher

"DOPPELKOPF oder die Kunst spielend zu lernen", A. Seidenath (ESSO - Steinbach) - 1 Warengutschein, M. Schulte, Landschaftsmaler, Kronberg - Toskana Bild gerahmt (im Wert von über 500,00 Euro), PASTIS -Frühstücksbrunch, Hotel Alt Steinbach (Sabine Uhlmann) - eine Übernachtung, Megaplot - Digitaler Großformatdruck - Digitale Reproduktion nach M. Schulte, TuS Steinbach -T-Shirts, Raiffeisenbank Oberursel e.V. - 2 Spargutscheine, LADIES' CHOICE vocals.bass. show (1 Konzertkarte). Unter den ersten vier richtigen Einsendern, welche die Lösung bereits abgeschickt haben, wurden zwei Eintrittskarten für die "Landesmeisterschaften 2003 im Leistungs-Sport- Cheerleading" welche von den "Frankfurt Pirates" ausgerichtet werden, ausgelost.

TuS Info Weitere Informationen und Bilder zu den Artikeln, sowie Wissenswertes rund um die TuS erfahren Sie im Internet unter www.tus-steinbach.de.

Reinhard P. Meisberger

TRAPP Kunstschmiede
Kupfer · Messing · Bronze
BAUSCHLOSSEREI
60439 Frankfurt am Main
Niederurseler Landstr. 149-151
Telefon 069 / 57 22 48

61449 Steinbach / Taunus
Altkönigstraße 4
Telefon 0 61 71 / 7 31 38

**Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch ins neue Jahr.**

TuS Steinbach - Tischtennis -

1. Mannschaft TT enttäuschte

TuS Tischtennis 1. Mannschaft mit enttäuschendem Spiel beim Tabellenletzten.

Die 1. Mannschaft vergab die große Chance sich durch einen Sieg beim Tabellenletzten TG Weilbach von den Abstiegsplätzen abzusetzen. Außer Karlheinz Günther und Michael Euler erreichte kein anderer Spieler seine "Normalform". Den beiden war es auch dann vorbehalten sämtliche Punkte bei der 4:9 Niederlage zu erzielen. Arnd

Bohl, Harald Feuerbach, Volker Kilz und Helmut Sandau wurde an diesem Abend mehr oder weniger zu Statisten degradiert. Als Trost bleibt, dass die TuS Steinbach mit 1 Punkt Vorsprung auf einem Nichtabstiegsplatz "überwintert". Die Hinrunde war dadurch geprägt kein einziges Mal in kompletter Aufstellung spielen zu können. Hier besteht jedoch Hoffnung auf die Rückrunde mit weniger Ersatz.

Reinhard P. Meisberger



Tennis Club Steinbach

Neuer Vorstand beim TC Steinbach

Beim Sport greift man gern auf die Maxime „Never change a winning team“ zurück. Dies gilt grundsätzlich auch beim Tennis. Doch nach acht Jahren engagierter Arbeit muss man dem 1. Vorsitzenden und seinen Kollegen vom Vorstand zugestehen, sich aus diesem Bereich zurückzuziehen. Da dieser Vorstand ausgesprochen erfolgreich gearbeitet hat, wird dieser Abschied von Wehmut und Skepsis begleitet. Wie wird es weitergehen? Anlässlich der gut besuchten Mitgliederversammlung, die am 20.11.2003 stattfand, bestand Gelegenheit, sich mit dieser Frage eingehend zu beschäftigen. Es folgte ein einstimmiges Votum für den neuen Vorstand mit Margarete Pidun (Schriftführ-

erin), Silvia Vogt-Posta (Bereich Jugend), Harald Dunker (Bereich Finanzen), Peter Geisel (Bereich Gesellschaft), Wulf Hentschel (Bereich Verwaltung), Peter Kusche (Bereich Sport) und H. Fedor Tippkötter (1. Vorsitzender). Frau Pidun und die Herren Dunker und Kusche gehören bereits seit Jahren dem Vorstand an und stehen mit ihrer Erfahrung auch weiterhin zur Verfügung, ebenso Walter Kopf, der in bewährter Weise erfolgreich den Bereich Technik (Clubhaus und Platzanlage) verantwortet. Es folgen einige kurze Auszüge aus der Antrittsrede des 1. Vorsitzenden: „Die Plätze sind einwandfrei, die Anlage gepflegt und Speis und Trank sind es ebenfalls. Dank und

Lob an die Familie Pecora und besonders an Josef Schulwitz für seinen unermüdlichen Einsatz. Gerne erwähne ich auch die Clubmitglieder, die sozusagen hinter den Kulissen anpacken und fleißig sind. Stellvertretend spreche ich Dieter Müller den Dank des Vorstands aus, ich denke, unser aller Dank!“ Die Würdigung von Volker Reinhard, der acht Jahre den Vorstand leitete, nahm breiten Raum ein, denn Volker Reinhard hat sich um den Tennisclub verdient gemacht: „... Die schwierigen Verhältnisse des TC Steinbach hat Volker Reinhard mit seinen Kollegen vom Vorstand gemeistert. Die finanziellen Probleme wurden gelöst. Damit hat Volker

WINDECKER'S
SPEZIALITÄTEN
Frisches Wild:
Reh, Hirsch, Wildschwein, Lamm
Frisches Geflügel:
Truthähne, Flügenten, Hühner, Gänse, Fleisch-Hähnchen sowie Kanninchen, Eier
alles aus Boden- und Freilandhaltung
Bitte vorbestellen
Eschborner Str. 32 · 61449 Steinbach/Ts.
Tel. 06171/982053 · www.windeckers.com

Reinhard dem Club geholfen, er hat uns allen geholfen. Für diese persönliche Leistung Dank und Anerkennung.“ Dem Vorschlag des neuen Vorsitzenden, Volker Reinhard in Anerkennung seiner Verdienste zum Ehrenvorsitzenden zu wählen, hat die Mitgliederversammlung einstimmig entsprochen. **H. Fedor Tippkötter**

HAUS SERVICE KIRSCH
Bahnhofstraße 16
61449 Steinbach / Ts.
Tel.+Fax: 06171-73975

Unserer verehrten Kundschaft ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Kleinreparaturen - Gartenarbeiten

Ein gesegnetes, frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr wünscht Ihnen

Marktmetzgerei und Geflügelhof Grabiger
Am 24. Dezember 2003 von 8 -12 Uhr auf dem Markt in Eschborn.
Eschborner Str. 55 a · 61449 Steinbach / Ts.
Telefon 0 61 71 / 7 16 24

Meiner verehrten Kundschaft wünsche ich ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr.

»Salon Monika«
Inh. Monika Holzwarth
Fönfrisuren – Dauerwellen – Haarfarben – Blondieren
Tönen – Keralogie-Behandlung
Ihr Vorteil – Voranmeldung
Bahnhofstraße 6a · 61449 Steinbach/Ts. · Telefon 061 71/7 25 27

Wir danken allen unseren Kunden für das in uns gesetzte Vertrauen und wünschen frohe Weihnachtsfeiertage, viel Glück und Gesundheit für 2004.

Gas - Wasser - Heizung - Bauspenglerei Matthäus Sanitär GmbH

Kronberger Straße 5
61449 Steinbach
Beratung + Kundendienst
Tel. 06171-71841

GERD BREUER empfiehlt:
Ofenfrische Gans Beaujolais Primeur
Donnerstag: Ofenfrische Haxe
Freitag: Fangfrischer Fisch
Samstag: Ofenfrischer Braten
Sonntag: Ofenfrischer Braten und vieles mehr!
Kommen Sie vorbei · Kein Ruhetag

Wir bitten um rechtzeitige Reservierung Ihrer Weihnachts-, Familien- und Betriebsfeiern.

Historisches Gasthaus ZUM SCHWANEN
Seit 1668 in Schwalbach
Hauptstr. 21 · Tel.: 0 61 96 - 8 43 58
Speisekarte im Internet:
www.zum-schwanen.com

Haben Sie keine Zeit zur ständigen Grabpflege

Geben Sie diese Aufgabe in zuverlässige Hände. Wir informieren Sie gerne!

blumenballenberger
...die Gärtnerei im Grünen
Reifenberger Straße 73
60488 Frankfurt am Main
Telefon 0 69 / 76 27 87
Telefax 0 69 / 76 91 87



Neuer Vorstand des TC Steinbach von links: Harald Dunker, Peter Geisel, Wulf Hentschel, Fedor Tippkötter, Peter Kusche, Margarete Pidun und Silvia Vogt-Posta.

Weihnachtsfeier beim Tennis Club

Am Sonntag, den 14. Dezember 2003, findet auch dieses Jahr die erfolgreiche Weihnachtsfeier für Kinder, Eltern, Omas und Opas Tanten und Onkels statt. Es kommt Nikolaus St. Martin. Opa Peter liest Geschichten vor und unser Trainer Laurence

macht lustige internationale Spiele. Die Feier startet um 16.00 Uhr im Clubhaus an der Waldstraße. Anmeldungen bitte an Silvia Vogt-Posta, Tel: 06171-982770 oder email: vogt-posta@t-online.de
Peter Geisel

Freiwillige Feuerwehr Steinbach

Christbaumbrände verhindern - so geht's!

Aufbewahrung. Nur in kühlen und möglichst nicht geheizten Räumen bis zur Aufstellung aufbewahren. Damit Christbäume länger frisch bleiben, am besten bis zur Aufstellung in einen mit Wasser gefüllten Topf oder Kübel stellen.
Aufstellung. Nur kipp- und stand-sichere Vorrichtungen (Christbaumständer) verwenden. Bewährt haben sich die im Handel erhältlichen Christbaumständer mit eingebautem Behälter, der mit Wasser gefüllt wird.
Standort. Christbäume immer so aufstellen, dass im Falle eines Brandes das Verlassen eines Raumes ungehindert möglich ist. Daher nicht unmittelbar neben Türen aufstellen! (Fluchtwegmöglichkeiten freihalten)
Schutzabstände. Mindestens 50 cm Abstand halten von brennbaren Vorhängen, Decken und Möbeln. Die Umgebung des Christbaumes von leicht entzündlichen Gegenständen freihalten.
Christbaumschmuck. Keine brennbaren Stoffe wie Papier, Watte, Zelluloid u. Zellwolle verwenden.
Aufsicht. Christbäume mit brennenden Kerzen nicht unbeaufsichtigt lassen.
Kinder. Nie unbeaufsichtigt lassen, wenn Christbaumkerzen brennen. Eventuell Zündhölzer und Feuerzeuge versperren, damit Kleinkinder die Kerzen nicht heimlich anzünden können.
Sternspritzer. Beim Abbrand beobachten, vor allem die glühenden

Restkolben nicht mit brennbaren Gegenständen in Verbindung bringen. Keinesfalls auf dünnen Ästen anbringen.
Kerzen. Sicher befestigen; die Kerzen von oben nach unten anzünden und von unten nach oben auslösen.
Dürre Bäume. Dürre Bäume brennen wie Zunder, der Abbrand erfolgt mit rasanter Geschwindigkeit. Daher bald entfernen, keinesfalls mehr die Kerzen anzünden. Und immer einen Eimer mit Wasser oder einen tragbaren Feuerlöscher (z. B. Wasserlöscher) in der Nähe bereithalten.
Elektrische Beleuchtung. Darauf achten, dass Sicherungen, Anschluss und Leitungen den Vorschriften entsprechen und keine augenscheinlichen Mängel aufweisen.
In der Advents- und Weihnachtszeit ist die Zahl der Wohnungsbrände stark ansteigend.
Für alle Fälle falls es doch passiert Das Wichtigste. Ruhe bewahren. **Löschversuch.** Am besten sofort mit Wasser löschen. **Erfolgloser Löschversuch** Falls der Brand nicht mehr selbst gelöscht werden kann:
- Raum sofort verlassen
- Türen zum Brandraum schließen
- Feuerwehr alarmieren und beim Haustor erwarten.
Ihre Feuerwehr ist auch in der Weihnachtszeit für Sie bereit!
Ihre Feuerwehr
NOTRUF 112

Förderverein Steinbach

Adventsmarkt wieder erfolgreich

Pünktlich um 10.00 Uhr am Sonntag, den 23.11.2003., hat Bürgermeister Peter Frosch den Adventsmarkt eröffnet. Er war überrascht, dass der Markt auch im weiten Umland bei Ausstellern und Besuchern bekannt ist und Steinbach so eine Attraktion mehr hat. Die zur Verfügung stehenden Ausstellungsplätze waren alle belegt und für nächstes Jahr sind schon Anfragen da. Nachdem die Besucher sich mit Adventschmuck, Geschenken eingedeckelt und sich Anregungen für eigene Dekorationen geholt haben, konnten sie sich mit Hausgemachter Erbsensuppe, Würstchen Kuchen, Kaffee und kalten Getränken stärken. Der Erlös

kommt natürlich den Kindern und Jugendlichen in Steinbach zugute. Im Moment wird in Zusammenarbeit mit der Stadt ein Spielplatz neu angelegt. An dieser Stelle möchte ich mich bei Herrn Gadde für die schnelle Beschriftung unserer Ortseingangsschilder bedanken. Ein Dankeschön geht auch an das Team vom Bauhof, die die Schilder transportiert und aufgestellt haben. Der Förderverein ist natürlich auch dieses Jahr auf dem Steinbacher Weihnachtsmarkt vertreten. An unserem Stand, gibt es wieder Gyros mit Zaziki, Glühwein vom Winzer und Glühsaft für die Kinder.
Ingrid Golba

TuS Steinbach - Handball -

Handball weibliche C-Jugend

Nachdem letztes Wochenende die weibliche C-Jugend aufgeweckt Handball gespielt und gewonnen hat, waren es heute die B-Mädchen, die ein gutes Spiel gegen die JSG Griesheim/Nied ablieferten. Leider reichte es dennoch nicht für mehr als eine knappe 7:9 Niederlage nach einem Halbzeitstand von 6:5. Das Ergebnis und der Halbzeitstand sprechen für sich: Die Steinbacher und Bad Homburger Mädchen standen in der Abwehr gut und hatten mit Torhüterin Josefine Sangmeister einen super Rückhalt; allein im Angriff fehlte es an kreativem und sicherem Zusammenspiel und somit an Toren. Hervorzuheben ist Rückraumspielerin Tanja Schmitz, die ab der ersten Minute eine Gefahr für das gegnerische Tor darstellte und fünfmal traf.

Kerstin Stamm in der Damenmannschaft. Die Deckung war jedoch das Prunkstück bei diesem Spiel. Schwanheim warf in den letzten 18 Minuten kein Tor mehr, während Steinbach in diesem Zeitraum einen 10:13 Rückstand in den verdienten 15:13 Sieg umdrehte. Für Steinbach spielten: Sandra Marx, Henni Stamm, Susanne Lampe-Gehring(2), Jenny Kühne (4), Miriam Köschel(2), Sabine Wissmann, Kerstin Stamm (2), Regina Abfalder (2), Lina Steinmetz (1), Daniela Veltje (2).
Handball JSG TuS Steinbach / MTV Kronberg
Ein absolutes Spitzenspiel, spannend bis zum Schluss. Unsere Mannschaft zeigte gegen den verlustpunktfreien Tabellenführer aus Petterweil das beste Saisonspiel. Die Führung wechselte hin und her, leider hatte Petterweil am Ende die Nase mit vorne. Zur Halbzeit stand es unentschieden 15 : 15, frisch motiviert gingen wir mit 18:16 in Führung, Petterweil ließ sich nicht entmutigen und erzielte fünf Tore in Folge zum 21:18, aus diesem Rückstand machte unsere Mannschaft wieder ein 24:23 Vorsprung. Dieser Zwischenspur kostete allerdings viel Kraft, die nächsten Angriffe wurden zwar gut herausgespielt der Abschluss jedoch war nicht von Erfolg gekrönt. Petterweil machte es in diesen Schlussminuten besser und ging mit 27:24 als Sieger vom Feld. Der drei Tore Vorsprung spiegelt nicht den ausgeglichener Spielverlauf wieder. Tore: Kai Schmidt 2, Daniel Popp 3, Sebastian Herbst 4, Lars Panek 6 und Sebastian Haufe 9 Tore.
Reinhard P. Meisberger

„die brücke“ Steinbach

Computerkurse mit der brücke

Den Mitgliedern der "brücke" bleibt auch der Umgang mit dem PC nicht verborgen. Seit kurzem wird wieder in Zusammenarbeit mit dem Verein "interaktiv" Oberursel und der Feldbergschule Oberursel die Teilnahme an Computerkursen in einem Internet-Café angeboten. Schüler der Feldbergschule unterrichten die Mitglieder der "brücke" in Computer-

programmen, aber auch im Umgang mit dem Internet. Ein neuer Kurs im Textverarbeitungsprogramm "Word" beginnt am 14.1.2004. Gezeigt wird, wie Briefe geschrieben, formatiert und gespeichert werden, um sie evtl. zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal zu verwenden. Weitere Informationen gibt Ihnen Herr Schellbach Tel. 71215. "die brücke"

DRK OV Steinbach

Am 7. Nov. war Schnuppertag „Tanzen“

Am Freitag dem 7. November 2003 veranstalteten die beiden Tanzgruppen des DRK Steinbach zusammen mit der Stadt im Bürgerhaus einen Schnuppertag "Tanzen". Zwischen 10 und 16 Uhr wurden vielen Tanzbegeisterten in lockerer Folge die schönsten Tänze aus dem Programm der Block- Kreis-, Paar- und Zweipaartänze gezeigt. In der Tanzpause gab ein ein Büffet, zusammengestellt von den Teilnehmerinnen der beiden Tanzgruppen. Hierfür sei allen

Spenderinnen noch einmal ganz herzlich gedankt. Es war ein gelungener Tanztage, der allen Beteiligten viel Freude gemacht hat. Sehr gefreut haben wir uns auch über den Besuch von Bürgermeister Peter Frosch, dem wir einige Tanz-Formationen zeigen konnten. Die körperliche Leistungsfähigkeit stärken und Freude an der Bewegung vermitteln, das sind die Ziele der Gymnastik des DRK Steinbach. Weitere Infos: 06171/72810 Frau Püschel.
DRK Steinbach

Unfallinstandsetzung an Kraftfahrzeugen aller Art

Unserer Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2004.

Karosseriebau + Lackierarbeiten
vom Karosseriebaufachbetrieb
Wolf und Woytschätzky GmbH
Industriestraße 6 · 61449 Steinbach (Taurus)
Telefon 0 61 71 / 7 98 36

KLEINANZEIGEN

Steinbach. Dringend Putzhilfe für unsere Praxisräume ab sofort gesucht! 10 Std./Woche für 400,- Euro auf Lohnsteuerkarte, (geringf. Besch.). Zahnarztpraxis Dr. R. Bratz + Dr. S. Göpfert, Eschborner Str. 1, **Tel.: 0 61 71 / 98 26 16**

Steinbach. Dringend Garage zu Mieten oder zum Kauf gesucht. Wingertsgrund, Ahornweg oder Birkenweg. **Tel. 0 61 71 / 5 60 16**

Steinbach. Suche für unsere Tochter (10 Jahre) eine freundliche Familie in Steinbach, bei der sie gegen Bezahlung an drei Tagen in der Woche um 13.30 Uhr am Mittagessen teilnehmen kann (nach der Schule). **Tel.: 0179 / 550 93 20**

Steinbach. Achtung Suche für Med. Fußpflege einen kleinen Platz / Raum zur Untermietung für sofort. Detlef Pelz. **Tel. 06171-980829 oder 0160-4432248**

Steinbach. Möbl. helles App. m. DB+K+sep. Eing im Kg eines gepfl. EF-Hauses, ruh. Lage m. Gartenben. frei ab 01.01.2004. € 300,- warm + 1 Mon-Kaut. Nichtraucher Bed. **Tel.: 0 91 35 / 15 29 oder 0172 / 823 52 81**

Steinbach. Drei-Zimmer Wohnung in Steinbach in ruhiger Lage zu vermieten. 69,9 qm groß. Ab 17.00 Uhr zu erreichen: **Tel. 0 61 71 / 7 97 92**

Oberursel-Stierstadt, Büro / Laden, 91 qm, modern, hell, für viele Branchen geeignet. Miete mtl. 546,- € zzgl. NK mtl. 122,- €. Besichtigung durch **LBI GmbH Immobilien Tel. 06171-71904 · Fax 06171-86206**

Wir danken allen recht herzlich, die sich in der Trauer von unserem lieben Verstorbenen

GERHARD PAUL ALBRECHT

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Form zum Ausdruck brachten. Ein ganz besonderer Dank auch der allgem. Hausgemeinschaft Herzbergstraße 5.

ERIKA ALBRECHT und Angehörige

*Wir trauern,
dass wir ihn verloren haben,
und sind dankbar dafür,
dass wir ihn gehabt haben.*

Nach kurzer, schwerer Krankheit ist mein lieber, fürsorglicher Mann, unser guter Vater, Opa und Schwager unerwartet heimgegangen.

ALEX APPEL

* 11.12.1925 + 30. 11.2003

In tiefer, stiller Trauer:

Margarete Appel, geb. Rott
Wolfgang Appel und Frau Rita, geb. Schneider
mit Patricia und Andrea
Christa Adam, geb. Appel und Bernd Adam
mit Silke und Alexander

Steinbach (Taunus), Berliner Straße 50, im Dezember 2003

MARMOR RASCHKE GMBH GRABMALE

Auftragsannahmestelle:

Alfred Schüll
Kronberger Straße 88
61449 Steinbach (Taunus)
Telefon 0 61 71 - 7 52 23

Falkenstraße 7
65812 Bad Soden am Taunus
Telefon 0 61 96 - 2 21 92

Pietät »Taunus«

Wolfgang Schiebener

65760 Eschborn/Ts.
Niddastraße 12

Erledigung aller Formalitäten
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Überführungen In- und Ausland
Bestattungsvorsorge

Sie erreichen uns:

Eschborn: Telefon 06196/41147, Fax 06196/482408

PIETÄT MAYER GMBH

Unsere Leistungen: Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Anonymbestattungen, Überführungen, Bestattungsvorsorge, Erledigung aller Behördengänge und Formalitäten.

Mitglied im Fachverband des deutschen Bestattungsgewerbes e.V.

**Bahnstr. 78 · 61449 Steinbach / Ts.
Telefon: (0 61 71) 8 55 52**

Erstes Oberurseler Bestattungsinstitut

PIETÄT JAMIN

Tel. 0 61 71 / 5 47 06 Tag u. Nacht
Pfungstweidstr. 20, 61440 Oberursel

Erd-, Feuer- und Seebestattungen,
Särge, Urnen, Sterbewäsche, Überführungen,
Umbettungen, Bestattungsvorsorge.
Bekannt sorgfältige Erledigung aller Formalitäten

vhs Volkshochschule Hochtaunuskreis

Die vhs Hochtaunuskreis sucht möglichst zum 15. Januar 2004 eine/n neue/n

Außenstellen-Mitarbeiter/in

für die Betreuung der vhs-Außenstelle in Steinbach.

Der/Die Außenstellenmitarbeiter/in repräsentiert die Volkshochschule vor Ort.

Zu den Aufgaben gehören

- Mitarbeit bei der Planung und Erstellung des Programms
- Mitarbeit bei der örtlichen Werbung für die vhs-Veranstaltungen
- Betreuung der Dozenten/innen
- Betreuung und Beratung der Teilnehmenden
- Sicherung des Raumbedarfs und der Kursdurchführung usw.

Sie sollten

- kontaktfreudig, kooperationsfähig und kreativ sein.
- Organisationstalent und Durchsetzungsvermögen besitzen.
- sich für Bildungsfragen interessieren und engagieren.

Pädagogische Berufsausbildung und -tätigkeit sind keine Vorbedingung, erleichtern aber den Einstieg in das Aufgabengebiet. Die Arbeitszeiten sind flexibel und hängen vom Semesterverlauf ab. Es handelt sich um eine geringfügige Beschäftigung.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren und glauben, dem Anforderungsprofil zu entsprechen, richten Sie Ihre Kurzbewerbung schnellstmöglich an die Geschäftsstelle der vhs Hochtaunuskreis, z. Hd. Bärbel Glöser, Füllerstraße 1, 61440 Oberursel oder per E-Mail an: gloeser@vhs-hochtaunus.de oder per Fax an (06171) 584810. Auskünfte erhalten Sie unter Tel. (06171) 5848-25.

PETRA'S-Backstube

Ab 7.00 Uhr vielseitiges Brot- und Brötchen-Sortiment von frisch gemahlenem Vollmehl.

Kuchen - Torten - Kleingebäck. Desserts auch für festliche Anlässe

20 Sorten Weihnachtsgebäck und Butterstollen

Eschborner Str. 32 · 61449 Steinbach/Ts.
Tel. 06171-982054 · Fax 06171-98 20 55

Ghostpastors Live-Konzert in der St. Georgskirche

Die Ghostpastors veranstalten am Samstag, den 20. Dezember 2003 um 17.00 Uhr (Einlass 16.30 Uhr) in der St. Georgskirche ein Live-Konzert. Geben Sie ihre Kartenwünsche mit Namen, Adresse und Tel.-Nr. in einem Brief bis Dienstag, den 16.12. in den Briefkasten des Pfarrhauses von Pfr. Lüdtkte Untergasse 29a ab. Weitere Infos unter Telefon Pfr. Lüdtkte 78246 oder per e-mail: HDLuedtke@aol.com

Kinder- und Jugendpreis Steinbach

Preis wurde an den Schachclub verliehen

Wolfgang Bödicker, der ehemalige Stadtverordnetenvorsteher und jetziger Stadtrat und Edgar Parnet, ehemals Bürgermeister in Steinbach, haben den diesjährigen Kinder- und Jugendpreis verliehen. Der Preis ist mit 500,- € dotiert. Preisträger ist in diesem Jahr der Schachclub Steinbach e.V. für seine aktive Jugendarbeit. Der Club hat rund 100 Mitglieder und vermittelt wöchentlich rund 30 Schülern und Jugendlichen die Kunst des Schachspiels. Eine Jugendmannschaft spielt in der Jugendliga des Main-Taunus-Schachbezirks, eine Schülermannschaft in der Schülerliga. Der Club beteiligt sich auch

an den Hessenmeisterschaften. In diesem Jahr fand ein Schüler- und Jugendturnier mit 128 Teilnehmern im Steinbacher Bürgerhaus, statt. Wolfgang Bödicker: „wer soviel Jugendarbeit an den Tag legt, hat wahrlich Dank und Anerkennung verdient“. Die Urkunde und das Preisgeld nahm dann auch der 1. Vorsitzende und Jugendleiter des Schachclubs Jürgen Claus gerne entgegen. Claus: "Wir sind natürlich stolz auf diese Würdigung und werden das Preisgeld für unsere Jugendabteilung einsetzen, wir hoffen das noch weitere Kinder und Jugendliche zum Schachspiel finden."



Foto: Dieter Nebhuth

Kindertagesstätte Steinbach

„Rap-Tänze“ im Steinbacher Rathaus!!

„Hoffentlich ist das Büro vom Geburtstagskind gross genug, wir wollen ja alle zusammen vortanzen!?!“ Das Geburtstagskind war natürlich unser Bürgermeister Peter Frosch. Der freute sich, denn es war ja nicht das erste Mal, dass wir Tanzkinder am frühen Vormittag mit unserer Musik im

Rathaus so fröhliche Stimmung verbreiten. Dass „Mister Munter“ und „Honkey Ponkey“, beides Rap-Tänze vom Allerfeinsten, waren ein schwungvoller Auftakt für einen schönen Geburtstag. Wir bekamen auch alle noch etwas zum Naschen und zogen zufrieden zurück in die Kita. **B. Hollstein**

Foto: Dieter Nebhuth



Evangelische Kirchengemeinde Steinbach

Evangelische Kirchengemeinde, 61449 Steinbach (Taunus), Untergasse 29
Pfarramt Nord: Pfr. Lüdtkte 7 82 46
Pfarramt Süd: Pfr. Credner 98 24 53
Gemeindebüro: Frau Pidun 7 48 76
Di 16-18 Uhr Fax: 7 30 73
Mi+Do 8-11 Uhr

Ökumenische Diakoniestation: 7 17 91
Kindertagesstätte „Regenbogen“ Frau Fäth: 7 14 31
Küster+Hausmeister R. Bartsch: 7 50 07

GOTTESDIENSTE

Samstag	13.12.	18.00 Uhr	ökumenischer Gottesdienst i. d. ev. Kirche
Sonntag	14.12.	10.00 Uhr	Gottesdienst in der Kirche
		17.00 Uhr	Weihnachtskonzert des Chores i. d. kath. Kirche
Sonntag	21.12.	10.00 Uhr	Gottesdienst i. d. Kirche (Pfr. Credner)
(4. Advent)			
Mittwoch	24.12.	15.00 Uhr	Familien-Vesper i. d. Kirche (Pfr. Lüdtkte)
(Hl. Abend)		15.30 Uhr	Familien-GD im Gemeindehaus (Pfr. Credner) Weihnachtsgeschichte in Bildern erzählt (Fr. Casu)
		16.30 Uhr	Christvesper i. d. Kirche (Pfr. Lüdtkte)
		18.00 Uhr	Christvesper i. d. Kirche (Pfr. Credner)
		23.00 Uhr	Christmette i. d. Kirche (Pfr. Lüdtkte)
Donnerstag	25.12.	10.00 Uhr	Gottesdienst und Taufen i. d. Kirche (Pfr. Credner)
(1. Weihnachtstag)			
Freitag	26.12.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl i. d. Kirche (Pfr. Lüdtkte)
(2. Weihnachtstag)			
Sonntag	28.12.	10.00 Uhr	Weihn. Sing-Gottesdienst i. d. Kirche (Pfr. Lüdtkte)
			ökum. Jahresschluss-GD i. d. kath. Kirche (Pfr. Credner/Reusch)
Mittwoch	31.12.	17.00 Uhr	Gottesdienst zum Jahresanfang i. d. Kirche (Pfr. Lüdtkte)
(Silvester)			
Donnerstag	01.01.	18.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl i. d. Kirche (Pfr. Lüdtkte)
(Neujahr)			
Sonntag	04.01.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl i. d. Kirche (Pfr. Credner)

VERANSTALTUNGEN

Dienstag	16.12.	10.00 Uhr	Die Schlümpfe, 2-3 Jahre
		15.00 Uhr	Frauenhilfe-Weihnachtsfeier
		15.30 Uhr	Konfirmanden-Unterricht
		20.00 Uhr	Chorprobe in Niederhöchstadt
Mittwoch	17.12.	10.00 Uhr	Die Sonnenkäfer, ab 2 Jahre
		20.00 Uhr	Weihn. Feier des Kirchenvorstandes und der Berufenen
Donnerstag	18.12.	10.30 Uhr	Zwergenaufstand, ab 1 Jahr
		15.30 Uhr	Konfirmanden-Unterricht
		19.00 Uhr	Personal-Ausschuß
Freitag	19.12.	19.30 Uhr	Jugendgruppe
		15.30 Uhr	Kinderclub
		16.00 Uhr	Teenies
		19.30 Uhr	Folklore-Tanzgruppe
Samstag	20.12.	17.00 Uhr	Live-Konzert d. „Ghostpastors“ i. d. Kirche
Dienstag	09.12.	10.00 Uhr	Die Schlümpfe, 2-3 Jahre
		14.00 Uhr	Frauenhilfe: Kreativgruppe-Adventsfeier
		15.30 Uhr	Konfirmanden-Unterricht
		20.00 Uhr	Blaues Kreuz
		20.00 Uhr	Chorprobe in Niederhöchstadt
Mittwoch	10.12.	10.00 Uhr	Die Sonnenkäfer, ab 2 Jahre
Donnerstag	11.12.	10.30 Uhr	Zwergenaufstand, ab 1 Jahr
		15.00 Uhr	Seniorenclub
		15.30 Uhr	Konfirmanden-Unterricht
		19.30 Uhr	Jugendgruppe
		20.00 Uhr	Eine-Welt-Gruppe
Freitag	12.12.	15.30 Uhr	Kinderclub
		16.00 Uhr	Teenies
Sonntag	14.12.	17.00 Uhr	Weihnachtskonzert des Chores in der Kath. Kirche

Katholische Kirchengemeinde Steinbach

Pfarrgemeinde St. Bonifatius, 61449 Steinbach (Ts.), Untergasse 27

Pfarramt: Tel. 7 16 55
Untergasse 29 Fax: 98 12 30

GOTTESDIENSTE

Samstag	13.12.	18.00 Uhr	Ökum. Gottesdienst "Gaudete - freut euch!"
Sonntag	14.12.	09.30 Uhr	Familiengottesdienst (3. Advent)
Dienstag	16.12.	06.00 Uhr	Laudes, anschl. Frühstück im Pfarrheim
Mittwoch	17.12.	09.00 Uhr	Hl. Messe
Donnerstag	14.30 Uhr		Rosenkranz-Gebet
Samstag	20.12.	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
Sonntag	21.12.	09.30 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
Dienstag	16.12.	06.00 Uhr	Laudes, anschl. Frühstück im Pfarrheim
Dienstag	23.12.	06.00 Uhr	Laudes, anschl. Frühstück im Pfarrheim
Mittwoch	24.12.	16.00 Uhr	Weihnachtliche Einstimmung für Familien mit Kindern: WIR SUCHEN EINEN SCHATZ
Heiligabend		17.30 Uhr	Weihnachtliche Orgelmusik mit Gesang (Bariton)
		18.00 Uhr	Christmette
Donnerstag	25.12.	10.30 Uhr	Eucharistiefeier für den pastoralen Raum in St. Sebastian, Oberursel-Stierstadt
(1. Weihnachtstag)			
Freitag	26.12.	09.30 Uhr	Eucharistiefeier (2. Weihnachtstag)
Samstag	27.12.	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
Sonntag	28.12.	09.30 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
Mittwoch	31.12.	17.00 Uhr	Ökumenischer Jahresschluss-Gottesdienst (Silvester)
Donnerstag	01.01.	11.00 Uhr	Eucharistiefeier (Neujahr)
Sonntag	04.01.	09.30 Uhr	Eucharistiefeier (mit den SternsingerInnen)
Dienstag	06.01.	09.00 Uhr	Hl. Messe zu "Erscheinung des Herrn"
Samstag	10.01.	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
Sonntag	11.01.	09.30 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
VERANSTALTUNGEN:			
Sonntag	14.12.	17.00 Uhr	Adventskonzert des Gesangsvereins Frohsinn i. d. Kirche
Dienstag	16.12.	15.30 Uhr	Treffen der Kommunionkin. (Gr. Reusch)
Mittwoch	17.12.	16.00 Uhr	Treffen der SternsingerInnen
		17.30 Uhr	Advent m. d. Kommunionfam. 2004 (Kirche)
Donnerstag	18.12.	15.00 Uhr	Seniorenclub
		18.00 Uhr	Weihnachtsfeier Club '98
Donnerstag	08.01.	19.30 Uhr	Junge Senioren

HINWEISE

- Am Sonntag, den 14. Dezember um 09.30 Uhr feiern wir in der kath. Kirche einen Familiengottesdienst zum Advent. Nicht nur alle Familien sind herzlich eingeladen, diesen Gottesdienst mitzufeiern.
- An Heiligabend findet um 16.00 Uhr die weihnachtliche Einstimmung für Familien mit (kleinen) Kindern im kath. Pfarrheim statt. "Wir suchen einen Schatz", so heißt dieses Jahr unser Thema. Wir würden uns freuen, wenn viele mitsuchen.

Neuapostolische Kirche Steinbach

Wiesenu 13, 61449 Steinbach (Taunus)

Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst Gäste sind herzlich willkommen.
Mittwoch 20.00 Uhr Gottesdienst

Diakoniestation Steinbach / Kronberg

Mitteilung an alle Freunde

Mitteilung für die Freunde und Förderer der Ökumenischen Diakoniestation in Steinbach und für alle Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt.

Zum Ende des Monats November haben der bisherige Kassierer unseres Vereins, Jürgen Liebisch und seine Frau Steinbach verlassen. Sein Amt mußte er deshalb aufgeben. Wir danken ihm für seinen bewundernswerten Einsatz im Dienste der Freunde und Förderer der Ökumenischen Diakoniestation in Steinbach, hatte er doch die Mitgliederverwaltung und die Kassengeschäfte von der früher üblichen handschriftlichen Führung auf den Einsatz der elektronischen Datenverarbeitung umzustellen. Der bis 2002 von den Banken geleistete Service des Einzugsverfahrens ist nun online vom Kassierer zu erledigen. Herrn Liebischs Verdienste um unseren Verein kann nicht hoch genug eingeschätzt werden. Froh und dankbar sind wir, daß sich Uwe Eilers spontan bereit erklärte, das Amt des Kassierers zu übernehmen. Bis zur nächsten terminlich noch festzulegenden

Vorstandsneuwahl im Frühjahr 2004 wird Herr Eilers die Geschäfte kommissarisch führen. Wir sind sicher, daß ihn dann eine große Mehrheit der Versammlung bestätigen wird. Seien Sie als Mitglieder nun nicht verwundert, wenn ab sofort eine andere Unterschrift auf Briefen und Zuwendungsbestätigungen zu finden ist, Herr Eilers wird Sie in gewohnter Weise betreuen. Danken wollen wir auch allen Mitgliedern und Spendern, die in diesem Jahr durch Beiträge und Zuwendungen sichergestellt haben, daß die Station dem Motto „damit Pflege menschlich bleibt“ weiterhin gerecht werden kann. Die Pflege unserer älteren und kranken Mitmenschen ist leider nicht in jeder Beziehung durch die Erstattungen der Kranken- und Pflegekassen gewährleistet. Der Zwang zu Kosteneinsparungen läßt immer mehr Leistungen dem Rotstift zum Opfer fallen, wir wollen aber dafür sorgen, das nicht die Bedürftigen unserer Gesellschaft allein die Leidtragenden sind, sondern alle unabhängig von ihren Mitteln die Hilfe erhalten,

Senioren Union Steinbach

Weihnachtsfeier bei der Senioren-Union

Am kommenden Dienstag den 16. Dezember um 15.00 Uhr im großen Saal des Bürgerhauses findet wieder die Weihnachtsfeier der Senioren-Union statt. Es erwartet Sie ein buntes Programm, sowie Kaffee und guten Stollen. Die Senioren-Union lädt ihre Mitglieder und Freunde dazu recht herzlich ein. Wir haben für die Senioren ein reichhaltiges Rahmenprogramm vorgesehen. Die Stierstädter Mini-Spatzen und ihre Gitarrengruppe, die Tanzschule Pritzer mit ihrer Kindertanzgruppe aus Kronberg und zwei Weihnachtsgeschichten von unseren Mitgliedern vorgelesen, werden für weihnachtliche Stimmung sorgen. Ebenfalls

wird Mario Gesiarz von dem Frankfurter Mundart Rezitativ Theater mit seinem Programm den Nachmittag verschönern. Zum Abschluss singt der Steinbacher Kinderchor vom Gesangverein Frohsinn Weihnachtslieder.

Senioren-Union sagt "Danke"

Durch einen Aufruf in der Taunuszeitung „Tschernobyl-Konvoi“ aufmerksam gemacht, hat sich die Senioren-Union Steinbach entschlossen, das Projekt zu unterstützen. Auf ein extra dafür eingerichtetes Konto sowie beim diesjährigen Schlachtessen ist ein Betrag von ca. 385,00 Euro eingegangen. Wir

Sonderfahrt zum Weihnachtsmarkt nach Michelstadt

Wer noch einmal kurz vor Weihnachten zum Weihnachtsmarkt nach Michelstadt möchte, hat hierzu Gelegenheit. Die Senioren-Union Steinbach ladet am Samstag dem 20. Dezember zu einer Sonderfahrt zum Weihnachtsmarkt nach Michelstadt ein. Mit dieser Fahrt möchte sich unser

Partner bei den Seniorinnen für die jahrelange Treue und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Auch wenn der Termin mitten in die Weihnachtsvorbereitungen fällt, sollten Sie sich den Nachmittag frei nehmen und dabei sein. Auf der Hinfahrt wollen wir eventuell die Krippenausstel-



Wir danken für das im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes Neues Jahr.

Lauer gbr
Gas Heizung Sanitär Solar
Meisterbetrieb

Im Wingertsgrund 2 · 61449 Steinbach (Ts.)
Tel.: 0 61 71 / 7 86 38 · Mobil: 0172 / 664 73

die sie benötigen. Unterstützen Sie uns bei unserer Aufgabe, bleiben Sie dem Verein treu oder entschließen Sie sich, Mitglied zu werden oder eine Spende zu leisten. Ein Informationsblatt mit Auf-

nahmeantrag erhalten Sie über den Vorsitzenden, Rombergstr. 22, Telefon 06171/72569, oder finden Sie in den Auslagen im Rathaus, in den Kirchen und Arztpraxen. **Gerhard Schmidt,** Vorsitzender

Wir halten keinen Winterschlaf !!!

Ich wünsche allen Steinbacherinnen und Steinbachern ein ruhiges, erholsames Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2004

Ihr Jürgen Galinski

SPD-Kandidat für die Direktwahl des Steinbacher Bürgermeisters am 15.02.2004



Winterpause des Treffs für Alt und Jung

Der Treff für Alt und Jung der Stadt Steinbach (Taunus) ist von Montag, 15.12.2003 bis Sonntag, 04.01.2004 geschlossen. Am Montag, 5.1.2004 öffnet der

Treff für Alt und Jung wieder seine Türen mit einem vollen Programm. Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.



Raiffeisenbank eG · Oberursel
www.meinebank.de

Wir wünschen allen unsere Kunden und Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest und für das Jahr 2004 viel Glück und Erfolg

Raiffeisenbank eG Oberursel
Bahnstraße 9
Tel. 06171 / 70 90 0
www.meinebank.de

Stadtbücherei Steinbach

Der Nikolaus in der Stadtbücherei von Steinbach (Taunus)

Viele Kinder kamen am Mittwoch, den 2.12. 2003 in die Stadtbücherei um zu hören, was Monika Knobloch von dem verrückten Nikolaustag und von den Wichteln und Trollen zu berichten hatte. An dem verrückten Nikolaustag weigern sich die Rentiere den Nikolauschlitten zu ziehen und so helfen andere Tiere wie Esel, Elefant Kamel und Löwe dem Nikolaus

bei seiner Aufgabe Geschenke zu verteilen. Alles geht auch gut aus und zum Schluß haben die Rentiere auch noch Spaghetti für die ganze Gruppe gekocht. Mitten in der Geschichte ging allerdings die Tür auf und herein kam der echte Nikolaus mit einem schweren Sack auf dem Rücken. Die Freude unter den Kindern war groß als Süßigkeiten und Obst

vom Nikolaus an die aufmerksamen Zuhörerinnen und Zuhörer verteilt wurden. Dann setzte sich der Nikolaus auch noch zu den Kindern um sich selbst auch einmal etwas vorlesen zu lassen und erfuhr dann wie Weihnachten bei den Wichteln und Trollen gefeiert wird. Mit zufriedenen Gesichtern verließen dann alle gegen 17 Uhr die Stadtbücherei Steinbach (Ts.).



Foto: Dieter Nebhuth

Kegeln für Seniorinnen und Senioren

Es gibt kaum einen geselligeren Sport als das Kegeln. Kegeln ist als Sport bereits mehr als 5000 Jahre alt und kann von Kindes-

beinen an bis ins hohe Alter betrieben werden. Da einige Interessenten sich gemeldet haben, soll am 7.1.2004 eine neue Kegelgrup-

pe gegründet werden, die sich vorerst an drei Terminen (7.1., 4.2., 3.3.2004) von 17-20 Uhr im Bürgerhaus der Stadt Steinbach (Taunus) trifft. Melden Sie sich bitte unter Tel. (0 61 71) 7 53 91.

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

Ihr **Reisebüro Kopp**

Lufthansa City Center




Bahnstraße 1, 61449 Steinbach, Tel. (06171) 9866-0 · Fax (06171) 9866-25
www.lhckopp.de · e-mail steinbach@lhckopp.de

Bürgerselbsthilfe Steinbach (Taunus) e.V.
zusammen – miteinander
Infofon: 98 18 00
Internet: www.bruecke-steinbach.de



die brücke

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein gutes neues Jahr 2004 verbunden mit den besten Wünschen zu ihrer Gesundheit

Ein ganz herzliches **DANKESCHÖN** an die Sponsoren unseres "brücke"-Frühstückes

(Jeden Mittwochmorgen – kostenlos – für alle Steinbacher Mitbürger, insbes. Alleinstehende und Ältere)

Unsere Sponsoren: die Bäckereien „Bio-Bäcker, Geißbecker und Ruppel Metzgerei Birkert und Spezialitäten Windecker



„Schlägt die Hoffnung fehl,
nie fehle Dir das Hoffen.
Ein Tor ist zugetan,
doch tausend sind noch offen.“

**Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr wünschen**

Paula und Werner Braunroth

MODEN & DESSOUS
Untergasse 4 · 61449 Steinbach/Ts. · Tel. + Fax: 0 61 71 - 82 33
MITTWOCHNACHMITTAG GEÖFFNET!

Wir führen für Sie
jetzt bis Größe 48

TUZZI
FASHION GOES PERSONALITY

olsen

Sport- und Fitnesspark Steinbach

Wellnesstag war großer Erfolg!

Großer Erfolg beim Wellnesstag im Sport- und Fitnesspark

Am Sonntag, den 30. November 2003 hat der Sport- und Fitnesspark in Steinbach Mitglieder und Freunde zum 2. Wellnesstag eingeladen. Wellness versteht sich beim Sport- und Fitnesspark als körperliches Wohlbefinden, hervorgerufen durch präventive medizinische Gesundheit. Um dieses Thema ranken sich auch die 4 Säulen der Gesundheit "Bewegung, Ernährung, Entspannung, Entgiftung". Um diese Eckpfeiler herum ranken sich immer neue Methoden und Verfahren, die auszusuchen und vorzustellen, sich der Sport- und Fitnesspark als eine der großen Prämissen vorgenommen hat. Das bereits praktizierte und von

großem Erfolg begleitete Fitmed-Konzept spielt dabei nur eine, aber eine sehr wesentliche Rolle. Es handelt sich hierbei um eine Eingangsuntersuchung, die bei jedem neuen Mitglied vor Beginn des Trainings durchgeführt wird. Hierbei wird eine Anamnese durch geführt, das Bewegungssystem unter dem Gesichtspunkt der Kraft und Dehnbarkeit der Muskulatur, der Beweglichkeit und der Stabilität der Gelenke, und des statischen Aufbaus des Rückens untersucht. Zudem wird die Anpassung des Herzkreislaufsystems und der Lunge an gesteigerter Belastung bewertet. Auf Basis der Untersuchungsbefunde wird eine individuelle Trainingsempfehlung erstellt und darauf der Trainingsplan abge-

stimmt. Aufgrund dieser Basis sind natürlich die Trainingsfortschritte rasch zu erkennen, weil den Trainierenden klare und realistische Ziele gesteckt werden. Immer mehr Zuspruch findet das wöchentlich stattfindende Outdoor Angebot "Nordic Walking", das bei jedem Wetter stattfindet und eine zunehmende Anzahl von Interessenten findet. Inzwischen beschäftigen sich 2 Trainer des Sport- und Fitnessparks mit diesem Thema, und da auch hier nicht Walking = Walking ist, sind diese Trainer geschult und ausgebildet.

Der Sport- und Fitnesspark wünscht allen Mitgliedern und Freunden ein schönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2004.



Der Chef des Sport und Fitnesspark, Dieter Manthey, ist immer vor Ort präsent. Hier im Gespräch mit einem Trainer. Fotos: Dieter Nebhuth

Gewerbeverein Steinbach

100 Jahre Baudekoration Hans-Joachim Knobloch



Anfang kommenden Jahres feiert Maler- u. Lackierermeister Hans-Joachim Knobloch mit seiner Familie das 100jährige Betriebsjubiläum. Er kann auf eine lange und bewegte Geschichte des Familienunternehmens zurückblicken.

Es begann im Januar 1904 in Leipzig. Otto Knobloch eröffnete dort die gleichnamige Dekorationsmaler Werkstatt. Als Absolvent der Dresdner Kunstakademie arbeitete er vorwiegend künstlerisch. Davon alleine ließ sich keine Familie ernähren, so daß er auch handwerkliche Tätigkeiten ausführte.

Der Betrieb zählte dann bald über 50 Mitarbeiter. Von seinem Vater, dem Xylographen Anton Knobloch, hatte er großes gestalterisches Talent geerbt, das ihn schnell über die Stadtgrenze hinaus bekannt machte. Bald konnte er Industrielle und Gutsbesitzer zu seinen Kunden zählen. Schwerliche Zeiten brachen für den Betrieb mit dem 1. Weltkrieg und der Inflation an.

Doch mit der tatkräftigen Unterstützung seiner Frau konnte er diese Krise erfolgreich meistern.

1929 ehrte die Leipziger Maler- und Lackiererinnung sein geachtetes Mitglied, Hans Otto

Knobloch anlässlich des 25jährigen Firmenjubiläums.

Sohn Werner Knobloch übernahm dann das Familienunternehmen. Bedingt durch den 2. Weltkrieg reduzierte sich die Zahl der Mitarbeiter. Der Familientradition folgend, konnte seine Frau und er sich jedoch darüber freuen, daß der bei ihm ausgebildete Handwerkerwachstum die Abschlußprüfungen mit großem Erfolg bestand.

Bereits mit 14 Jahren begann der jetzige Firmenchef, Hans-Joachim Knobloch, im Familienbetrieb den Beruf des Malers und Lackierers zu erlernen. Sein Lehrer war der damalige Vorarbeiter der Firma, Helmut Dietze.

Die gesellschaftspolitischen Veränderungen führten in der DDR zur Reduzierung der Selbständigen und Hans-Joachim Knobloch sah nach Ablegung der Gesellenprüfung keine Möglichkeit, den elterlichen Betrieb dort erfolgreich fortzuführen. Ende der 60er Jahre siedelte er daher in die Bundesrepublik über und legte in Wiesbaden die Meisterprüfung ab.

Übernommen hat Hans-Joachim Knobloch das traditionsreiche Unternehmen 1972, das er seither in Steinbach fortführt. Angefangen in der Siemensstraße, zog

er schon drei Jahre später mit Familie und Betrieb in die Untergasse um, weil dort mehr Platz für den sich stets vergrößernden Betrieb vorhanden war. Nicht nur neue, auch alte Kunden des Leipziger Geschäftes, die ebenfalls in das Rhein-Main-Gebiet gezogen waren, vergrößerten das Auftragsvolumen der stets wachsenden Firma durch Mund zu Mund Propaganda.

Viel Unterstützung fand er bis heute in seiner Frau Monika. Trotz ihrer Tätigkeit im Städtischen Kindergarten half sie schon von Beginn an bei Buchführung, Aufmessen oder dem Ausfahren von Tapetenbüchern. Mittlerweile hat Hans-Joachim Knobloch trotz reger Auftragslage den Betrieb wieder zu einem Einmann-Unternehmen werden lassen, da sich in den letzten Jahren abzeichnete, daß in der Familie niemand seine Nachfolge antreten wird. Das hindert ihn nicht, freudig dem langjährigen Firmenjubiläum im Januar entgegenzublicken.

Für ihn stand immer außer Frage, welchen Beruf er einmal ergreifen wollte, er sei mit Leib und Seele Maler, sagt er stolz und wenigstens bis 2005 werde er noch weiterarbeiten. Oder doch noch etwas länger?

Steigen Sie um...

...auf gesunde Bräune zu jeder Jahreszeit! Unsere erstklassigen Solarien von ERGOLINE bieten Ihnen extrastarke Bräunungsleistung und einen Super Komfort.

Ergoline

Neben modernster Solarientechnik und fachkundiger Beratung (auch für Nichtmitglieder) bietet Ihnen der Sport- & Fitnesspark ausserdem ein Gesundheitsprogramm erster Güte, wohlige Ambiente mit gesunden Drinks an unserer Bar, eine Kinderbetreuung und kostenlose Parkplätze. Lernen Sie uns kennen!

SPORT & FITNESS PARK
STEINBACH/Ts.

DAS GESUNDHEITSSPORT-ZENTRUM

Waldstraße 49 · 61449 Steinbach/Ts. · Hotline 00171/ 97 63 27
www.sport-fitnesspark.de



Wir wünschen unseren Kunden eine frohe Weihnacht!

Einen gesunden, guten Start in ein neues, erfolgreiches Jahr.

GABI'S HAARSTUDIO

Inh. G. Bubbico
Obergasse 18
61449 Steinbach/Ts.
Tel.: (0 61 71) 7 68 80

Geschäftszeiten:

Di. - Fr. 9.00-18.00 Uhr
Mittwoch 9.00-13.00 Uhr
Samstag 8.00-13.00 Uhr